

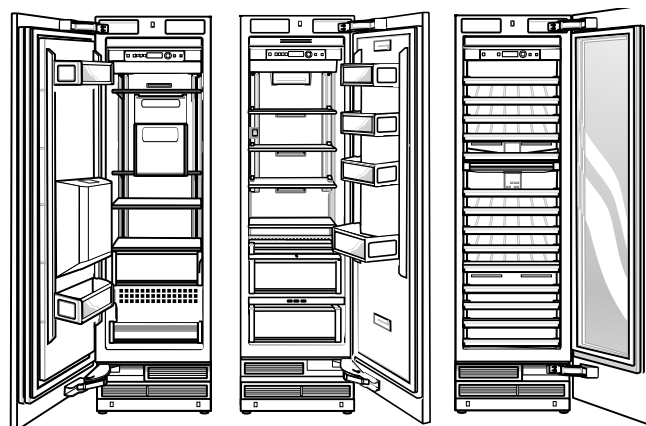
RC 462/472

RF 411/413

RF 461/463

RF 471

RW 414/464



Spis treści

Wskazówki bezpieczeństwa i ostrzeżenia	4
---	----------

Możliwości ustawienia	5
------------------------------------	----------

Pojedyncze urządzenie	5
-----------------------------	---

Ustawienie Side-by-Side	5
-------------------------------	---

Pojedyncze urządzenia ze ścianką działową	5
---	---

Pojedyncze urządzenie jako zakończenie blatu kuchennego	5
---	---

Ustawianie urządzenia	6
------------------------------------	----------

Miejsce ustawienia	6
--------------------------	---

Klasy klimatyczne	6
-------------------------	---

Ustawienie zabezpieczające przed przewróceniem się urządzenia	6
---	---

Wnęka do zabudowy	6
-------------------------	---

Sąsiadujące meble kuchenne	6
----------------------------------	---

Podłoże	6
---------------	---

Wypoziomowanie urządzenia	7
---------------------------------	---

Podłączenie elektryczne	7
--------------------------------------	----------

Przyłącze wody	7
-----------------------------	----------

Wymiary wnęki do zabudowy urządzenia	8
---	----------

Potrzebne wyposażenie i narzędzia	9
--	----------

Zakres dostawy	9
----------------------	---

Wyposażenie dodatkowe	9
-----------------------------	---

Pozostałe	9
-----------------	---

Narzędzia	9
-----------------	---

Instrukcja montażu	10
---------------------------------	-----------

1. Kontrola wnęki do zabudowy	10
-------------------------------------	----

2. Usuwanie opakowania	10
------------------------------	----

3. Transport urządzenia	11
-------------------------------	----

4. Przygotowanie do montażu	11
-----------------------------------	----

5. Specjalne kroki montażowe	11
------------------------------------	----

A 1. Mocowanie zabezpieczenia przed przewróceniem się urządzenia	12
---	----

2. Mocowanie alternatywnego zabezpieczenia przed przewróceniem się urządzenia	13
---	----

3. Zamocowanie osłony krawędzi	13
--------------------------------------	----

4. Mocowanie płyt mocujących (na bokach) ..	13
---	----

B 1. Wsuwanie urządzenia do wnęki zabudowy	14
---	----

2. Wypoziomowanie urządzenia we wnęce do zabudowy	15
---	----

3. Mocowanie urządzenia do sufitu wnęki	15
---	----

4. Mocowanie urządzenia do bocznej ściany wnęki	16
---	----

5. Sprawdzanie prawidłowości działania osłony chroniącej palce	16
--	----

C 1. Mocowanie listwy cokołu	18
---	----

2. Ustawianie osłony cokołu	18
-----------------------------------	----

3. Uruchomienie urządzenia	19
----------------------------------	----

4. Przygotowanie drzwi meblowych	19
--	----

5. Załadowanie drzwi urządzenia	19
---------------------------------------	----

6. Demontaż elementów pomocniczych	20
--	----

7. Mocowanie szyny regulacyjnej do drzwi meblowych	20
--	----

8. Mocowanie szyny ustalającej na drzwiach meblowych	20
--	----

9. Mocowanie drzwi meblowych	21
------------------------------------	----

10. Przykręcenie dolnych kątowników mocujących	22
--	----

D 1. Mocowanie osłony chroniącej palce	23
---	----

2. Zakładanie osłon	23
---------------------------	----

3. Montaż rozdzielacza powietrza	24
--	----

4. Napinanie sprężyn zawiasów	25
-------------------------------------	----

Specjalne kroki montażowe	26
--	-----------

 1. Zmiana zawiasów	26
--	----

Usuwanie/wymiana maty uszczelniającej	28
---	----

Ustawienie Side-by-Side	29
-------------------------------	----

Przygotowanie przyłącza wody	31
------------------------------------	----

Wykonanie przyłącza wody urządzenia	32
---	----

Ustawianie dozownika lodu i wody	32
--	----

Zakładanie listew osłaniających	33
---------------------------------------	----

Nastawianie kąta otwarcia drzwi	34
---------------------------------------	----

Wskazówki bezpieczeństwa

i ostrzeżenia

Niniejsza instrukcja montażu przeznaczona jest jako pomoc przy zabudowie urządzenia.

Producent urządzenia nie ponosi odpowiedzialności za nieprawidłowo przeprowadzony montaż.

Ustawienie i pierwsze uruchomienie urządzenia proszę zlecić do wykonania wykwalifikowanemu specjalście.

Przestrzeganie wszystkich wskazówek i wypełnienie wszystkich poleceń niniejszej instrukcji montażu jest podstawowym warunkiem bezpiecznego montażu i pierwszego uruchomienia urządzenia.

Instrukcję montażu przechowywać do późniejszego zastosowania.

Przed ustawieniem i włączeniem urządzenia przeczytać dokładnie i całkowicie niniejszą instrukcję montażu.

Ostrzeżenie

Urządzenia są bardzo ciężkie i muszą być koniecznie zabezpieczone przed przewróceniem się urządzenia podczas transportu, montażu i eksploatacji.

Zabezpieczenie przed przewróceniem się urządzenia jest obowiązkowe.

Nie otwierać drzwi urządzenia dopóki urządzenie nie zostało zamontowane i zabezpieczone zgodnie ze wskazówkami niniejszej instrukcji montażu.

Ze względu na ciężar i wymiary urządzenia oraz w celu zminimalizowania ryzyka zranienia osób i uszkodzenia urządzenia konieczne są co najmniej dwie osoby do zapewnienia bezpiecznego ustawienia.

Urządzenia stosować tylko w sposób zgodny z ich przeznaczeniem.

Wyjąć wtyczkę z gniazdka sieciowego lub wyjąć bezpieczniki przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac przy urządzeniu.

Wymiany elektrycznego przewodu zasilającego i inne naprawy urządzenia może przeprowadzić tylko autoryzowany punkt serwisowy.

Niewłaściwie przeprowadzony montaż lub naprawa może narazić użytkownika na poważne niebezpieczeństwo.

Oprócz prawnie obowiązujących przepisów krajowych należy przestrzegać również warunków podłączania określonych przez terenowe zakłady energetyczne i terenowe zakłady zaopatrzenia w wodę.

Uwaga

Ustawienie i montaż tego urządzenia wymagają szerokich umiejętności i wiedzy z różnych dziedzin rzemiosła (mechaniki, stolarstwa, hydrauliki, elektryki).

Zapewnienie bezpiecznego ustawienia i pierwszego uruchomienia urządzenia jest obowiązkiem osoby ustawiającej urządzenie.

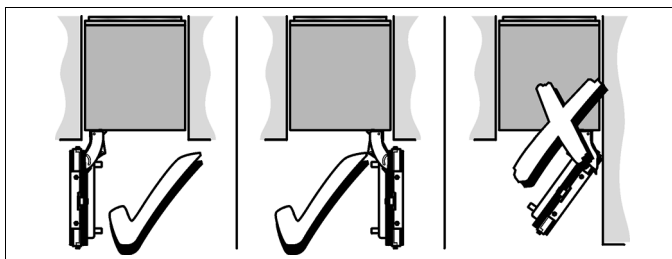
Błędy przy ustawianiu i wynikające z nich uszkodzenia urządzenia nie są objęte gwarancją producenta. Warunki gwarancji podane są w instrukcji obsługi urządzenia.

Możliwości ustawienia

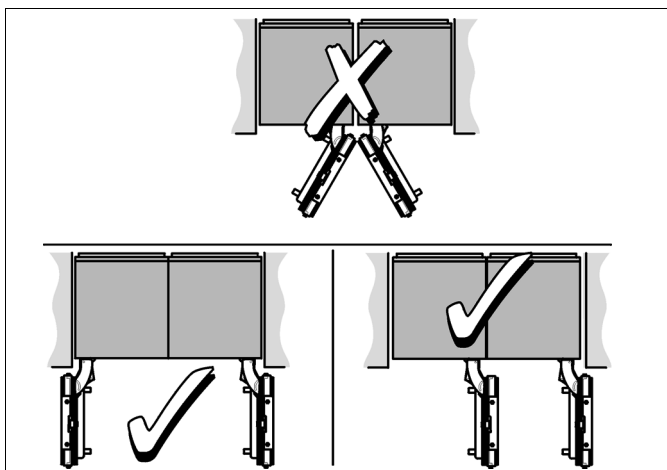
Do dyspozycji jest wiele różnych możliwości ustawienia.

Możliwości ustawienia urządzenia ograniczone są tylko kształtem pomieszczenia/rodzajem mebli kuchennych/ich ustawieniem i obszarem działania osłony chroniącej palce.

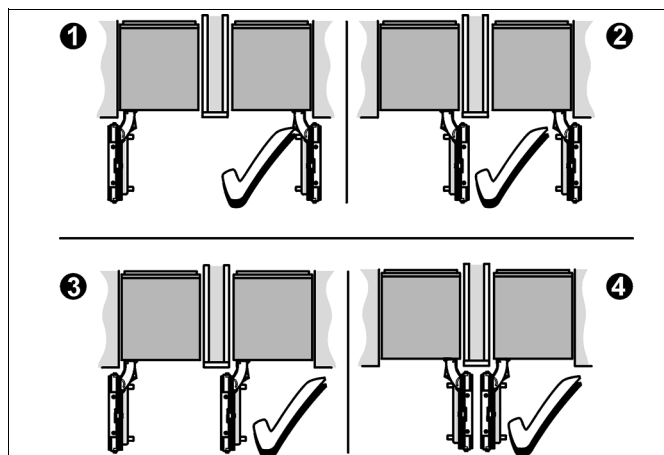
Pojedyncze urządzenie



Ustawienie Side-by-Side



Pojedyncze urządzenia ze ścianką działową



- Przy pomiarze ścianki działowej dla modelu 4 należy uwzględnić grubość płyty frontowej mebla, która będzie jeszcze zamontowana, aby zapobiec uszkodzeniom przy równoczesnym otwarciu drzwi.
- Jeżeli odległość pomiędzy urządzeniami jest mniejsza niż 160 mm, należy zastosować dodatkowe ogrzewanie boczne.

Dokładniejsze informacje podane są w rozdziale „Potrzebne wyposażenie i narzędzia“

- Minimalna grubość ścianki działowej wynosi 16 mm.

Pojedyncze urządzenie jako zakończenie blatu kuchennego

Jeżeli jedna ze ścianek bocznych urządzenia jest widoczna, należy ją obudować płytą meblową.

Obudowa ścianki bocznej musi być zamontowana na stałe do ściany, podłogi i do górnych szafek jeszcze przed wsunięciem urządzenia do wnęki zabudowy.

Wymiary obudowy ścianki bocznej zależne są od przeciwległej ściany wnęki. Podczas instalacji należy zwracać uwagę na to, aby ścianki wnęki były prostopadłe do siebie a wymiary wnęki odpowiadały dokładnie wielkości koniecznej dla tego urządzenia/tych urządzeń.

Ustawianie urządzenia

Miejsce ustawienia

Uwaga:

Urządzenie jest bardzo ciężkie – ciężar pustego urządzenia podany jest w następującej tabeli:

Urządzenie	Ciężar (puste)
Chłodziarka 60,3 cm	ok. 131 kg
Chłodziarka 75,6 cm	ok. 145 kg
Zamrażarka 45,1 cm *	ok. 109 kg
Zamrażarka 60,3 cm *	ok. 131 kg
Zamrażarka 75,6 cm *	ok. 145 kg
Chłodziarka do wina 45,1 cm	ok. 109 kg
Chłodziarka do wina 60,3 cm	ok. 131 kg

* bez dozownika lodu i wody

Urządzenie powinno być zainstalowane w suchym, dobrze przewietrzanym pomieszczeniu.

Miejsce ustawienia urządzenia nie może znajdować się pod bezpośrednim działaniem promieni słonecznych ani obok źródła ciepła, jak np. piec, kaloryfer itp. Jeżeli nie da się uniknąć ustawienia urządzenia obok źródła ciepła, wtedy należy zastosować odpowiednią płytę izolacyjną, albo zachować co najmniej następujące odległości:

- Do kuchenek elektrycznych lub gazowych: 3 cm.
- Do pieca olejowego lub węglowego: 30 cm.

Podłoga na miejscu ustawienia nie może się ugiąć; w razie potrzeby wzmocnić podłogę. Urządzenie musi stać pionowo aby kostkarka do lodu mogła działać prawidłowo.

Klasy klimatyczne

Klasa klimatyczna umieszczona jest na tabliczce znamionowej urządzenia. Podaje ona zakres temperatury w jakiej może być eksploatowane urządzenie.

Klasa klimatyczna	Dopuszczalna temperatura pomieszczenia
SN	+10 °C do 32 °C
N	+16 °C do 32 °C
ST	+16 °C do 38 °C
T	+16 °C do 43 °C

Ustawienie zabezpieczające przed przewróceniem się urządzenia

Urządzenie jest bardzo ciężkie i przy otwartych drzwiach może się łatwo przechylić do przodu. Urządzenie można włączyć dopiero wtedy, jeżeli odpowiednie zabezpieczenie uniemożliwia przewrócenie się urządzenia.

Najlepszym rozwiązaniem ustawienia zabezpieczającego przed przewróceniem się urządzenia jest zastosowanie zabezpieczeń, które należą do zakresu dostawy.

Jeżeli wnęka jest wystarczająco stabilna a urządzenie można bezpiecznie zamocować do górnych i bocznych ścianek wnęki, wtedy można ewentualnie zrezygnować z dodatkowych zabezpieczeń urządzenia przed przewróceniem się.

Podstawowym warunkiem jest zawsze stałe połączenie pomiędzy wnęką mebla i ścianą znajdującą się za wnęką!

W przypadku wystąpienia wątpliwości proszę skonsultować się z architektem lub odpowiednim fachowcem budowlanym.

Wnęka do zabudowy

Zachowanie podanych wymiarów wnęki do zabudowy jest bardzo ważnym czynnikiem zapewniającym bezproblemowy montaż i zabudowę urządzenia, oraz wpływającym na późniejszy wygląd frontu mebli kuchennych.

Proszę zwracać szczególną uwagę na to, aby ścianki wnęki były odpowiednio prostopadłe do siebie. Ścianki boczne nie mogą być cofnięte, nie mogą wystawać, ani wykazywać żadnych nierówności.

Prostopadłość ścianek wnęki do zabudowy można sprawdzić za pomocą odpowiednich narzędzi i metod, jak np. poziomica, pomiar przekątnych, itd.

Ścianki boczne i sufit wnęki do zabudowy muszą posiadać grubość co najmniej 16 mm.

Sąsiadujące meble kuchenne

Nowe urządzenie będzie przykręcone na stałe do szafek bocznych i szafek górnych.

Dlatego należy zwrócić uwagę na to, aby wszystkie szafki górne, do których ma być coś zamocowane, były przytwierdzone na stałe do podłoża lub do ściany za pomocą odpowiednich materiałów.

Minimalna grubość listwy cokołu powinna wynosić co najmniej 19 mm.

Podłóże

Uwaga:

W pełni załadowane urządzenie jest bardzo ciężkie – ciężar pełnego urządzenia podany jest w następującej tabeli:

Urządzenie	Ciężar (pełne)
Chłodziarka 60,3 cm	ok. 400 kg
Chłodziarka 75,6 cm	ok. 500 kg
Zamrażarka 45,1 cm *	ok. 250 kg
Zamrażarka 60,3 cm *	ok. 350 kg
Zamrażarka 75,6 cm *	ok. 425 kg
Chłodziarka do wina 45,1 cm	ok. 245 kg
Chłodziarka do wina 60,3 cm	ok. 310 kg

* bez dozownika lodu i wody

Przyłącze wody

Ostrzeżenie

Urządzenie podłączać tylko do przewodu zimnej wody.

Przyłącze wody może wykonać tylko uprawniony instalator zgodnie z obowiązującymi przepisami terenowych zakładów zaopatrzenia w wodę.

Do eksploatacji automatycznej kostkarki do lodu konieczne jest przyłącze zimnej wody. Ciśnienie wody musi wynosić od 0,2 MPa do 0,8 MPa (2,0 i 8,0 bar). Instalację przeprowadzić zgodnie z obowiązującymi terenowymi przepisami sanitarnymi.

W dopływie zimnej wody konieczna jest instalacja oddzielnego zaworu odcinającego. Zawór odcinający nie może się znajdować za urządzeniem. Zalecamy instalację zaworu odcinającego bezpośrednio obok urządzenia albo w innym łatwo dostępnym miejscu.

Przy instalacji przyłącza wody zwracać uwagę na dopuszczalny obszar instalacji przewodu wody.

Do przyłączenia urządzenia do sieci wody pitnej można zastosować tylko takie przewody wody, które przeznaczone są do wody pitnej. Przestrzegać obowiązujących przepisów krajowych i warunków wymaganych przez terenowe zakłady zaopatrzenia w wodę.

Maksymalna średnica zewnętrzna przewodu wody (bez złączki) wynosi 10 mm.

W celu zapewnienia bezpiecznej instalacji i eksploatacji urządzenia zgodnie z obowiązującymi przepisami, podłoże, na którym będzie ustawione urządzenie, musi być poziome i płaskie.

Podłoże musi być wykonane z twardego, sztywnego materiału.

Podłoga w obszarze instalacji urządzenia musi być na tej samej wysokości, jak w pozostałej części pomieszczenia.

Ze względu na bardzo wysoki ciężar w pełni załadowanego urządzenia wymagane jest podłoże o odpowiedniej nośności. W przypadku wystąpienia wątpliwości proszę skonsultować się z architektem lub odpowiednim fachowcem budowlanym.

Wypoziomowanie urządzenia

Aby zapewnić prawidłowość działania urządzenia, należy je odpowiednio wypoziomować.

Jeśli urządzenie nie stoi prosto, może to doprowadzić do wycieku wody z kostkarki do lodu, do nierównomiernego przygotowywania kostek lodu lub nieprawidłowego domykania drzwi.

Podłączenie elektryczne

Gniazdko sieciowe musi znajdować się blisko urządzenia i musi być łatwo dostępne dla użytkownika również po ustawianiu urządzenia.

Urządzenie spełnia warunki klasy ochronnej I.

Urządzenie podłączać tylko do źródła prądu zmiennego 220–240 V/50 Hz poprzez gniazdko wtykowe z przewodem ochronnym, zamontowane w sposób zgodny z obowiązującymi przepisami. Gniazdko sieciowe musi być zabezpieczone bezpiecznikiem dla prądu 10 do 16 A.

Jeżeli urządzenie ma być eksploatowane w kraju pozaeuropejskim, należy sprawdzić, czy napięcie i rodzaj prądu jest zgodne z parametrami sieci elektrycznej na miejscu instalacji urządzenia. Dane te znajdują się na tabliczce znamionowej urządzenia.

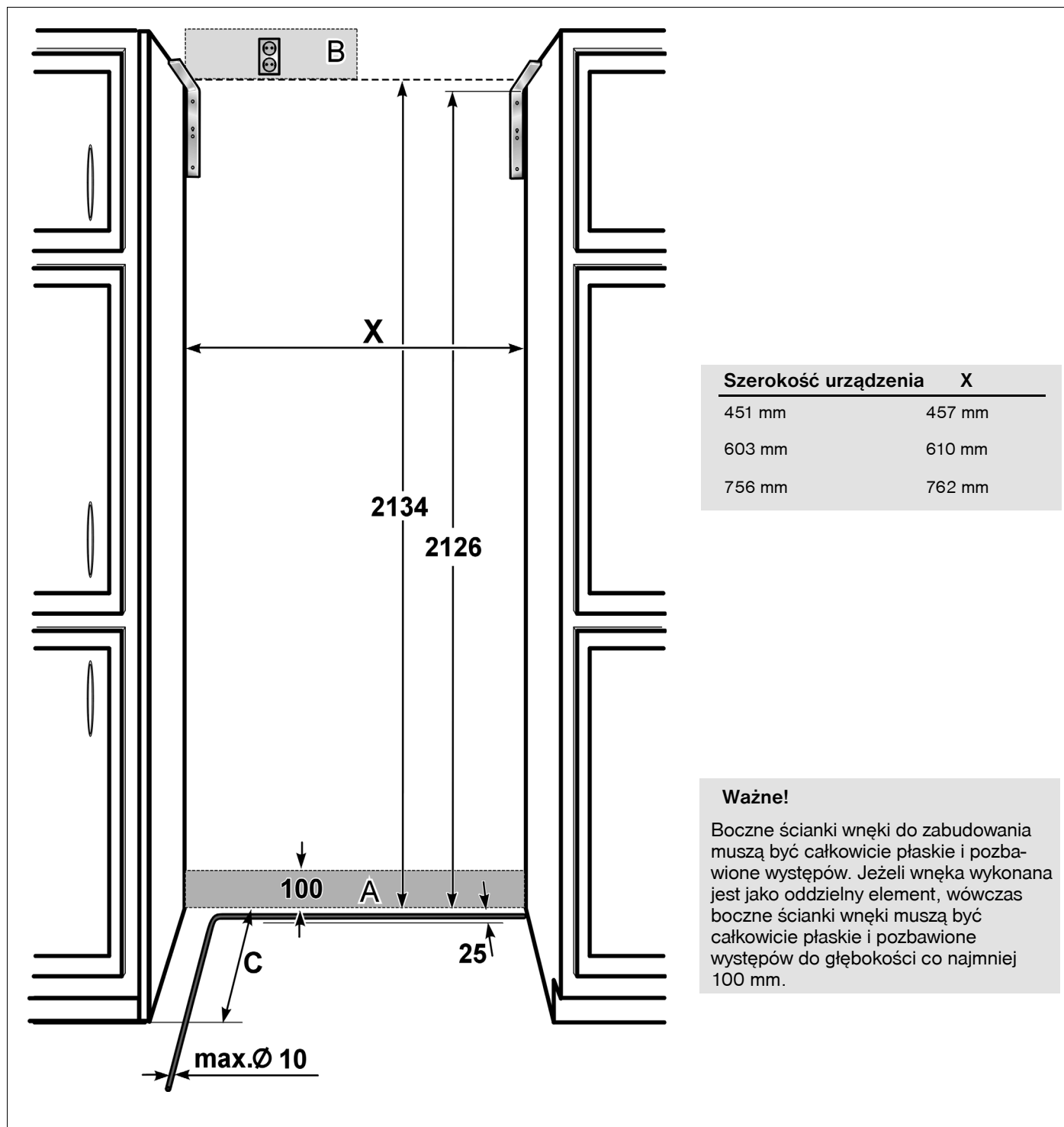
Ostrzeżenie

W żadnym wypadku nie podłączać urządzenia do elektronicznych „wtyczek oszczędnościowych”.

Do eksploatacji naszych urządzeń można używać przetwornic o sinusoidalnym prądzie wyjściowym oraz przetwornic z regulacją napięcia taktowanych częstotliwością sieci. Przetwornice z regulacją napięcia taktowane częstotliwością sieci są używane przy instalacjach fotowoltaicznych podłączonych bezpośrednio do publicznej sieci elektrycznej.

Przy rozwiązaniach „wyspowych”, (np. statki oraz chaty górskie względnie schroniska) z brakiem dostępu do bezpośredniego podłączenia do publicznej sieci elektrycznej, proszę używać przetwornic o sinusoidalnym prądzie wyjściowym.

Wymiary wnętr do zabudowy urządzenia



Legenda:

- A Obszar instalacji przyłącza wody
- B Obszar instalacji podłączenia elektrycznego
- C Głębokość wnętr do zabudowy, zależna od kształtu pomieszczenia/rodzaju mebli kuchennych i ich ustawienia
C = 610 mm minimalnie!

Potrzebne wyposażenie

i narzędzia

Zakres dostawy

- Instrukcja montażu
- Instrukcja obsługi
- Wyposażenie do instalacji

Wyposażenie dodatkowe

Wyposażenie do instalacji w ustawieniu Side-by-Side

Do trwałego połączenia dwóch urządzeń, np. jedna zamrażarka obok jednej chłodziarki.

Dodatkowe ogrzewanie boczne

Konieczne przy ustawieniu 2 urządzeń w odległości mniejszej niż 160 mm.

Elementy pomocnicze do połączenia drzwi meblowych

Do połączenia pary drzwi meblowych (patrz objaśnienie w rozdziale 4. Przygotowanie drzwi meblowych). Bez dodatkowych przygotowań można je zastosować do drzwi meblowych o standardowej wysokości.

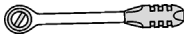
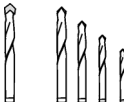
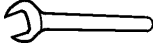
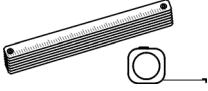
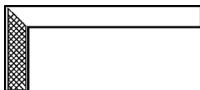
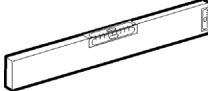
Pozostałe

- drabinka samostojąca
- wózek na rolkach, wózek z podnośnikiem lub wózek transportowy
- wiertarka udarowa do wiercenia otworów w ścianie i podłodze
- wiertła różnej grubości do różnych materiałów
- bal drewniany (min. 8 x 10 cm) jako alternatywne zabezpieczenie urządzenia przed przewróceniem się; długość odpowiednia do szerokości wnęki do zabudowy
- wkręty do drewna różnej wielkości
- śruba (M8, o długości co najmniej 80 mm), nakrętka
- cienki (maks. 1,5 mm) materiał, odpowiedni do zabezpieczenia podłogi przed uszkodzeniem (np. linoleum)
- odpowiedni materiał do pokrycia szafek w celu ich ochrony (np. folia ochronna)
- taśma klejąca

Wskazówka:

Przed zastosowaniem sprawdzić, czy taśma klejąca przy zdejmowaniu nie pozostawia resztek kleju na powierzchni urządzenia! W przeciwnym przypadku nie używać taśmy do klejenia na wysokowartościowych powierzchniach.

Narzędzia

	wkrętak akumulatorowy
	końcówka Torx T20 + uchwyt magnetyczny
	wkrętak z końcówką Torx T20
	klucz nasadowy 8 mm
	wiertła do drewna różnej grubości
	klucz płaski 13 mm
	szczypce do rur
	klucz rozsuwalny, główkowy
	nóż z ostrzem do nastawienia
	metalowy przymiar taśmowy, przymiar składany
	kątownik
	poziomice długości 60 i 120 cm
	łata, min. 120 cm długości

Instrukcja montażu

Niniejsza instrukcja montażu opisuje kroki montażowe dla różnych typów urządzeń.

Zależnie od modelu mogą wystąpić różnice w przedstawionych rysunkach.

Na specjalne kroki montażowe dla poszczególnych urządzeń zwrócimy szczególną uwagę.

1. Kontrola wnęki do zabudowy

⚠ Uwaga:

Przed rozpoczęciem montażu sprawdzić starannie, czy wnęka do zabudowy spełnia warunki wymagane dla bezpiecznego i bezproblemowego montażu:

1. Sprawdzić podłoże.
Wypełnić polecenia podane w rozdziale „Ustawianie urządzenia”.
2. Sprawdzić wymiary wnęki.
3. Sprawdzić, czy ścianki wnęki są prostopadłe.
4. Sprawdzić miejsce zamontowania gniazdka sieciowego.
Dodatkowo wypełnić polecenia podane w rozdziale „Podłączenie elektryczne” i w rozdziale „Wymiary wnęki do zabudowy urządzenia”.
5. Sprawdzić miejsce poprowadzenia przyłącza wody (tylko dla urządzeń z kostką do lodu).
Dodatkowo wypełnić polecenia podane w rozdziale „Przyłącze wody” i w rozdziale „Wymiary wnęki do zabudowy urządzenia”.
6. Sprawdzić stabilność i zamocowanie sąsiednich szafek.
Wszystkie części mebli wokół urządzenia muszą być zamocowane na stałe do ściany.
7. Sprawdzić, czy przy otwieraniu drzwi urządzenie nie zderza się z sąsiednimi meblami (kąt otwarcia drzwi).

2. Usuwanie opakowania

⚠ Ostrzeżenie

- Urządzenie może się przewrócić podczas rozpakowywania.
- Przy otwieraniu drzwi urządzenie może się przewrócić do przodu.
- Urządzenie jest bardzo ciężkie.

Niebezpieczeństwo zranienia osób lub uszkodzenia urządzenia!

Wskazówka:

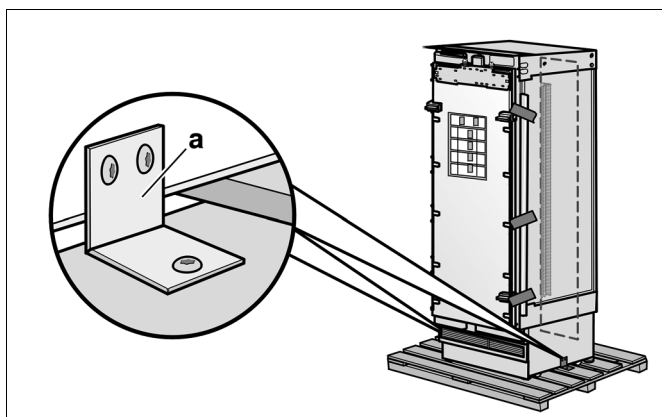
Sprawdzić, czy urządzenie nie zostało uszkodzone podczas transportu. Nie instalować urządzenia z widocznymi uszkodzeniami. W razie wątpliwości zwrócić się do punktu zakupu urządzenia.

W celu ochrony podłoża przed uszkodzeniem podczas instalacji urządzenia, należy:

1. Usunąć karton opakowania. Ostrożnie operować nożem, aby nie uszkodzić powierzchni urządzenia.
2. Pod urządzenie podłożyć karton lub sklejkę.
3. Zdjąć z urządzenia wyposażenie zamocowane na zewnątrz.

Klejące paski, którymi zamocowane było wyposażenie należące do zakresu dostawy, zachować do późniejszego użycia. Służą później do zamocowania ochroniaczy krawędzi wnęki na ściankach wnęki (patrz rozdział „B/1. Wsuwanie urządzenia do wnęki zabudowy”).

4. Usunąć zabezpieczenie transportowe (a) i zdjąć urządzenie z palety – urządzenie jest bardzo ciężkie!



5. Ostrożnie otworzyć urządzenie – niebezpieczeństwo przewrócenia się urządzenia – i wyjąć z wnętrza znajdujące się tam wyposażenie i materiał montażowy. Zamknąć drzwi urządzenia.

Wskazówka:

Zabezpieczenia transportowe, które chronią wsuwane półki i powierzchnie wewnętrzne urządzenia, należy usunąć dopiero po zakończeniu instalacji; w przeciwnym przypadku części te mogą ulec uszkodzeniu.

3. Transport urządzenia

Ostrzeżenie

Urządzenie jest bardzo ciężkie. Postępować z zachowaniem ostrożności, aby nie doprowadzić do zranienia osób pomagających lub uszkodzenia urządzenia.

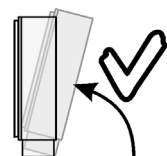
Urządzenie ma wysokość 2126 mm. Jeżeli ze względu na warunki budowlane nie da się transportować urządzenia w pozycji pionowej, można je transportować w pozycji leżącej.

Wskazówka:

Urządzenia nie wolno nigdy stawiać przez boczną ściankę! Niebezpieczeństwo uszkodzenia urządzenia.

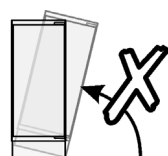
Przy stawianiu urządzenia pionowo na miejscu instalacji zwrócić uwagę na wysokość minimalną zgodnie z podaną niżej tabelą:

Ustawianie przez tylną ściankę



Wysokość minimalna
218,5 cm

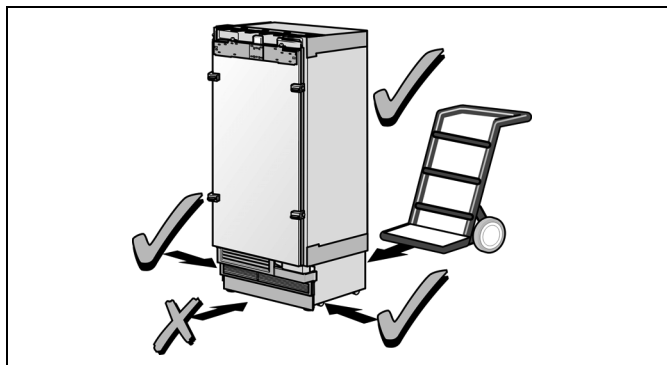
Ustawianie przez boczną ściankę



Urządzenia nie wolno nigdy
ustawiać przez boczną
ściankę!

Wskazówka:

Środka transportowego nie wsuwać nigdy pod urządzenie od przedniej strony. Niebezpieczeństwo uszkodzenia urządzenia.

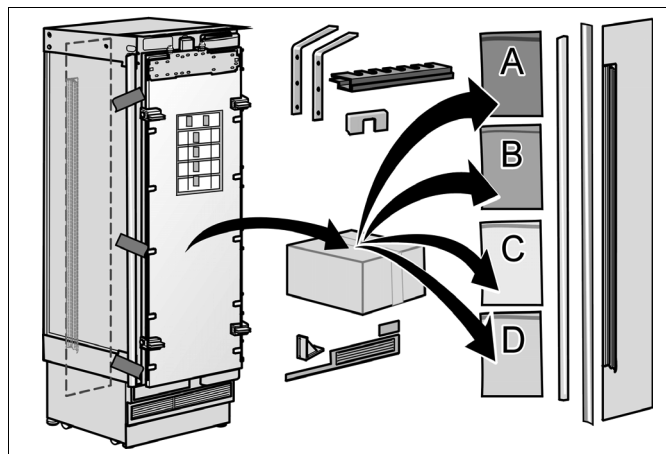


1. Urządzenie transportować za pomocą środków pomocniczych odpowiednich do tego urządzenia i miejsca jego ustawienia (wózek transportowy, wózek z podnośnikiem, wózek na rolkach).
2. Podczas transportu zabezpieczyć urządzenie przed przewróceniem się.

4. Przygotowanie do montażu

Rozpakować materiał montażowy i wyposażenie.

W celu uproszczenia montażu paczki z materiałem montażowym oznaczone są zgodnie z odcinkami instrukcji montażu za pomocą etykietek A, B, C i D.



5. Specjalne kroki montażowe

Ten symbol wskazuje, że konieczne są ewentualnie dodatkowe kroki montażowe, aby umożliwić przystąpienie do kolejnego etapu montażu.

Te specjalne kroki montażowe opisane są po rozdziale „D”.



- Zmiana zawiasów, patrz „Zmiana zawiasów”.
- Mata uszczelniająca, patrz „Usuwanie/ wymiana maty uszczelniającej”.
- Ustawienie Side-by-Side, patrz „Ustawienie Side-by-Side”.
- Przyłącze wody, patrz „Przygotowanie przyłącza wody” i „Wykonanie przyłącza wody urządzenia”.
- Dozownik lodu i wody, patrz „Ustawianie dozownika lodu i wody”.
- Listwy osłaniające do chłodziarki na wino, patrz „Zakładanie listew osłaniających”.
- Kąt otwarcia drzwi, patrz „Zmiana zawiasów”.

1. Mocowanie zabezpieczenia przed przewróceniem się urządzenia

⚠ Ostrzeżenie

Upewnić się, że w obszarze ściany nie przechodzą żadne przewody elektryczne ani rury, które mogą zostać uszkodzone przy wierceniu lub wkręcaniu śrub – niebezpieczeństwo zranienia i szkód materialnych!

⚠ Ostrzeżenie

Przy instalacji i pracach z kołkami kotwiącymi do betonu stosować zawsze okulary ochronne i środki ochrony osobistej lub odzież ochronną – niebezpieczeństwo zranienia!

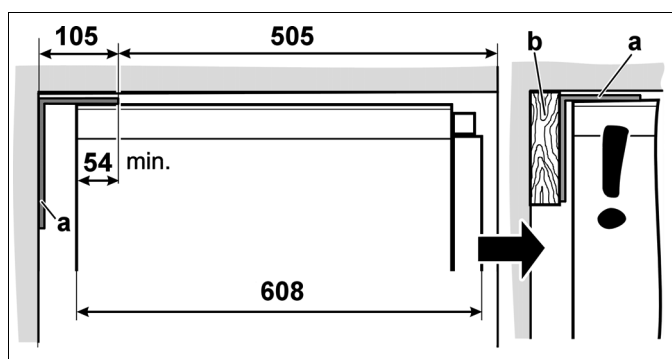
Wskazówki:

- Do każdego urządzenia konieczne są 2 kątowniki zabezpieczające przed przewróceniem się urządzenia.
- Zestaw należący do zakresu dostawy zawiera wkręty mocujące do różnych rodzajów podłoża. Wybrać wkręty odpowiednie do warunków na miejscu instalacji urządzenia.
- Przy ustawieniu w systemie Side-by-Side używać 2 kątowników zabezpieczających przed przewróceniem się urządzenia.
- Jeżeli przy użyciu śrub mocujących, które należą do zakresu dostawy, nie da się pewnie zamocować kątowników, a tym samym zabezpieczyć urządzenia przed przewróceniem się, wtedy należy wybrać inną odpowiednią metodę zamocowania urządzenia w celu zabezpieczenia go przed przewróceniem się.
- Jeżeli przewidziane jest ustawienie dwóch urządzeń w kombinacji Side-by-Side, konieczne jest użycie kątowników zabezpieczających przed przewróceniem się jako elementów pomocniczych montażu. Dlatego urządzenia należy połączyć razem przed zamocowaniem kątowników zabezpieczających, patrz „Ustawienie Side-by-Side“.

Kątowniki zabezpieczające (a) muszą nakładać się na urządzenie na co najmniej 105 mm, aby zapewnić bezpieczne i pewne ustawienie urządzenia.

Jeżeli warunki na miejscu montażu uniemożliwiają nałożenie kątowników w wymagany sposób, wtedy należy wypełnić ten warunek poprzez nałożenie odpowiednich elementów z tyłu za kątownikami, np. belki (b) o wystarczającym wymiarze.

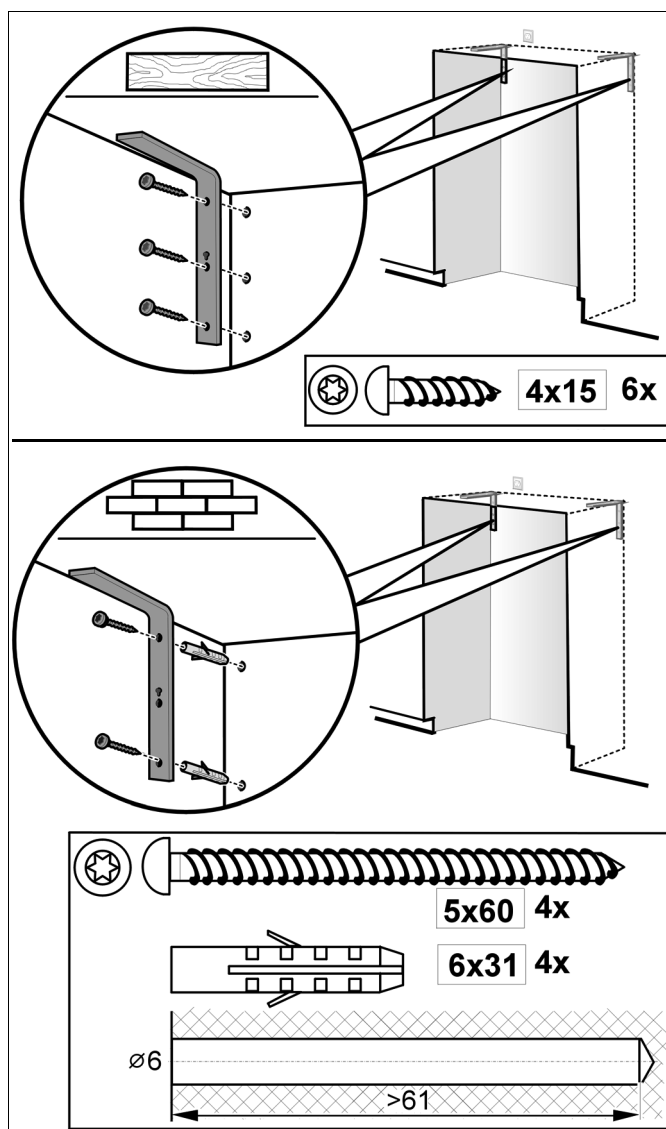
Długość drewnianej belki powinna być równa szerokości wnęki do wbudowania urządzenia!



1. Ustalić punkty mocowania szyn zabezpieczających przed przewróceniem się urządzenia.

Konkretne wymiary ustalić zgodnie z rozdziałem „Wymiary wnęki do zabudowy urządzenia“.

2. Przykręcić śrubami kątowniki zabezpieczające. Sprawdzić, czy wkręty są dokręcone!



Ważne wskazówki do mocowania kołkami i śrubami:

- Nie nadaje się do zastosowania do murów w budownictwie lekkim, jak pustaki lub cegła dziurawka!
- Nie wolno stosować w świeżym, jeszcze nie stwardniałym betonie.
- Do wiercenia otworów nie stosować wiertel do rozwiercania (pogłębiaczy).

2. Mocowanie alternatywnego zabezpieczenia przed przewróceniem się urządzenia

Ważna wskazówka:

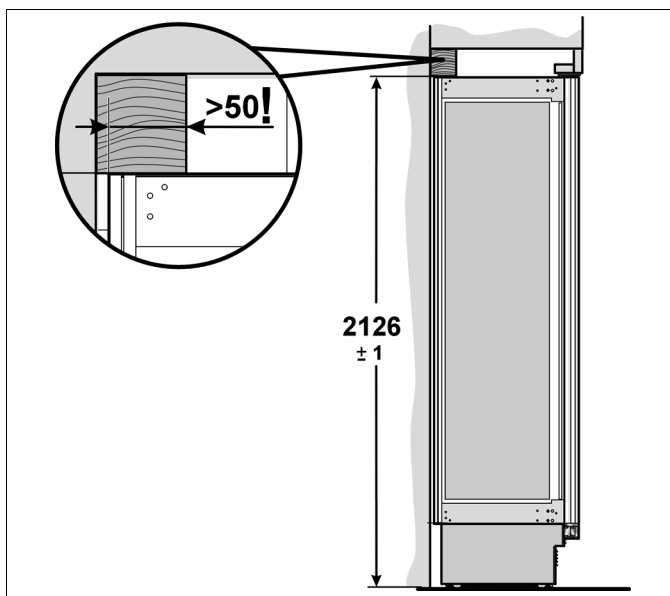
Jeżeli kątowników zabezpieczających nie da się mocno i pewnie zamocować, wtedy można zastosować belkę drewnianą zamocowaną ponad urządzeniem jako alternatywne zabezpieczenie przed przewróceniem się. Zwrócić przy tym uwagę na to, aby pomiędzy drewnianą belką i urządzeniem nie pozostawała wolna przestrzeń.

O ile to możliwe, drewnianą belkę przymocować wkrętami do tylnej ściany wnęki.

1. Drewnianą belkę (o przekroju co najmniej 8 x 10 cm) przyciąć do odpowiedniej długości. Długość belki powinna być równa szerokości wnęki do zabudowy!

Wskazówki:

- Jeżeli wnęka do zabudowy jest głębsza niż urządzenie, wybrać grubszą belkę, albo zamocować dwie – jedna za drugą.
- Belka musi nakrywać urządzenie na głębokość co najmniej 50 mm.



2. Na tylnej ścianie wnęki zaznaczyć wysokość mocowania belki (dolną krawędź belki).
3. Wybrać wkręty o długości odpowiedniej do grubości belki: długość = min. 2,5 x grubość belki, średnica 12 lub 14 mm.

Wskazówka:

Ilość wkrętów dobrać odpowiednio do szerokości wnęki, aby zapewnić bezpieczne zamocowanie belki.

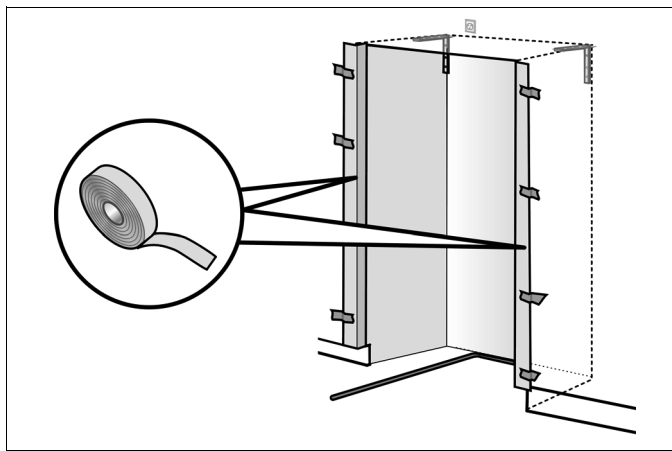
Zależnie od podłoża:

4. Poszukać wspornika w tylnej ścianie wnęki i zaznaczyć na belce otwory mocowania odpowiednio do pozycji wspornika.
albo
5. Zamocować kołki w tylnej ścianie wnęki.
6. Nawiercić otwory w belce.
7. Belkę zamocować wkrętami do tylnej ścianki wnęki.

3. Zamocowanie osłony krawędzi

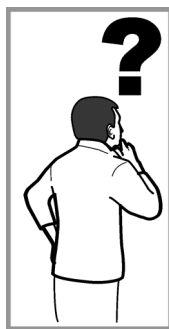
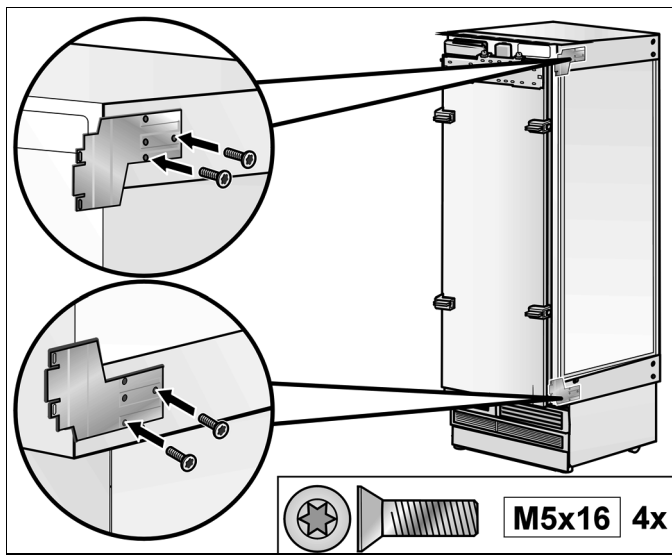
W celu ochrony krawędzi wnęki do zabudowy przed uszkodzeniem zaleca się zamocowanie osłony krawędzi z odpowiedniego materiału.

Do zamocowania zastosować paski samoprzylepne, którymi zamocowane było wyposażenie do urządzenia.



4. Mocowanie płyt mocujących (na bokach)

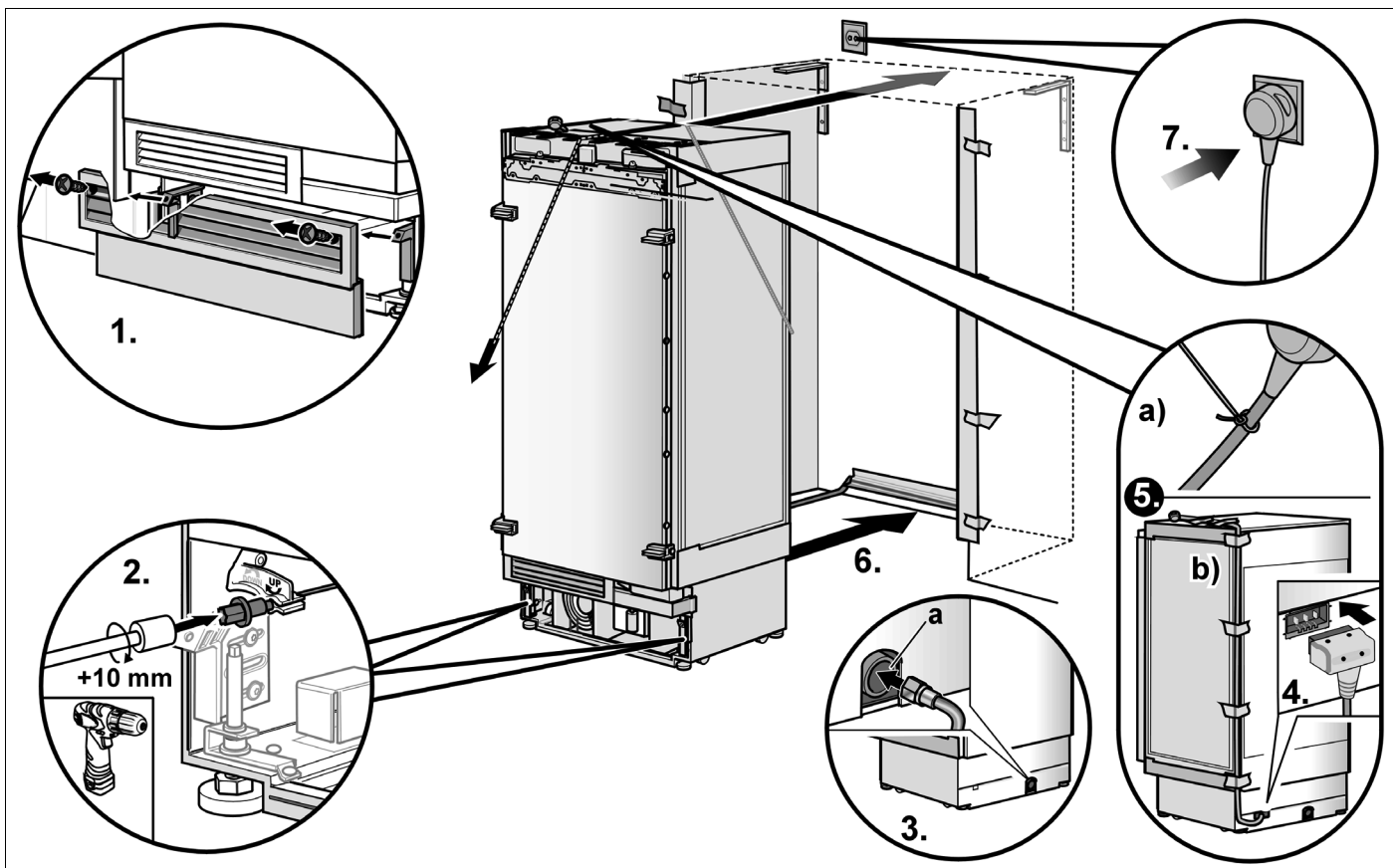
Płyty mocujące zamocować na urządzeniu (na bokach).



To są specjalne kroki montażowe. Wyjaśnienia nastąpią po rozdziale „D”.

- Zmiana zawiasów, patrz „Zmiana zawiasów”.
- Mata uszczelniająca, patrz „Usuwanie/ wymiana maty uszczelniającej”.
- Ustawienie Side-by-Side, patrz „Ustawienie Side-by-Side”.
- Przyłącze wody, patrz „Przygotowanie przyłącza wody”.

1. Wsuwanie urządzenia do wnęki zabudowy



⚠ Uwaga:

Zachować ostrożność przy wsuwaniu urządzenia do wnęki zabudowy. Zwracać uwagę na to, aby nie uszkodzić przyłącza wody lub elektrycznego przewodu zasilającego.

Wskazówka:

Jeżeli podłoga lub urządzenie znajdują się w pozycji ukośnej do wnęki zabudowy, należy odpowiednio uregulować wysokość kółek jeszcze przed wsunięciem urządzenia do wnęki.

1. Zdjąć osłonę cokołu.
2. Wykręcić nóżki o nastawialnej wysokości na tylnej stronie urządzenia o ok. 10 mm.
3. Wsunąć przewód przyłączeniowy wody do rury ochronnej na tylnej ścianie urządzenia.

⚠ Ostrzeżenie

Przy wsuwaniu przewodu przyłączeniowego wody do rury ochronnej (a) urządzenie może się przewrócić!

4. Włączyć elektryczny przewód zasilający do gniazdka.

5. Chronić elektryczny przewód zasilający przed przygnieceniem kładąc go pod lub z tyłu urządzenia.

Zalecany sposób postępowania:

- a) Przywiązać sznurek do elektrycznego przewodu zasilającego i poprowadzić nad urządzeniem do przodu. Przy wsuwaniu urządzenia do wnęki wyciągnąć kabel do przodu.

albo

- b) Przyczepić elektryczny przewód zasilający taśmą klejącą na tylnej i górnej ścianie urządzenia.

6. Urządzenie wsunąć ostrożnie do wnęki.
7. Włożyć wtyczkę do gniazdka sieciowego.
8. Szyny chroniące krawędzie wnęki przed uszkodzeniem można teraz zdjąć (jeżeli zamocowane).

2. Wypoziomowanie urządzenia we wnęce do zabudowy

Wskazówki:

- Aby zapewnić prawidłowość działania urządzenia, należy je odpowiednio wypoziomować.
- Zwracać uwagę na to, aby nie zakantować urządzenia we wnęce! Przy wkręcaniu nóżek o regulowanej wysokości, należy postępować małymi krokami: wkręcać nóżki zawsze na zmianę raz z lewej, raz z prawej strony.
- Tylne nóżki urządzenia dają się łatwiej nastawić, jeżeli urządzenie nie jest z tyłu obciążone.
- Przy zastosowaniu belki drewnianej jako alternatywnego zabezpieczenia przed przewróceniem się urządzenia zgodnie z niniejszą instrukcją montażu, należy wykręcić nóżki, aż do oporu belki drewnianej. Nie dociskać urządzenia do belki drewnianej!

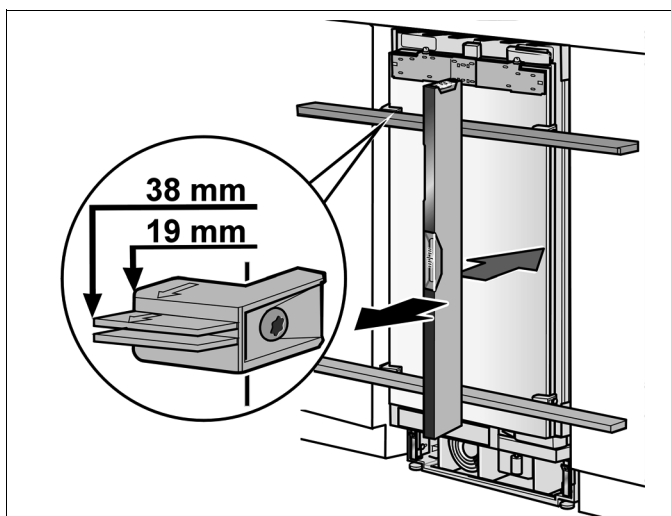
Oznaczenia pomocnicze przygotowane są na następujące grubości drzwi meblowych przeznaczonych do zamontowania:

- 19 mm
- 38 mm

Rzeczywistą grubość drzwi mebli przeznaczonych do zamontowania należy zawsze dokładnie sprawdzić, aby wyrównać ewentualne odchylenia w grubości drzwi.

1. Urządzenie ustawić odpowiednio do pozostałych mebli.

Łatę przytrzymać nad oznaczeniami pomocniczymi na drzwiach.

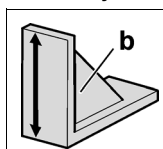


Nóżki o regulowanej wysokości z przodu i z tyłu urządzenia dają się nastawić od przedniej strony.

Z przodu: kluczem płaskim, 13 mm

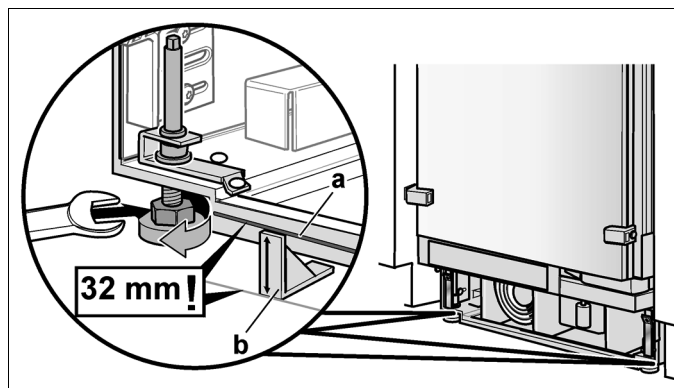
Z tyłu: kluczem nasadowym, 8 mm na giętym wałku. Zastosować wkrętak akumulatorowy.

Na cokole urządzenia naniesione jest oznaczenie (a), które służy jako standardowa miara nastawienia wysokości. Przy nastawianiu wysokości oznaczenie to musi znaleźć się w odległości 32 mm od podłogi. Wymiar ten jest bardzo ważny przy końcowym ustawianiu drzwi frontowych mebli kuchennych.

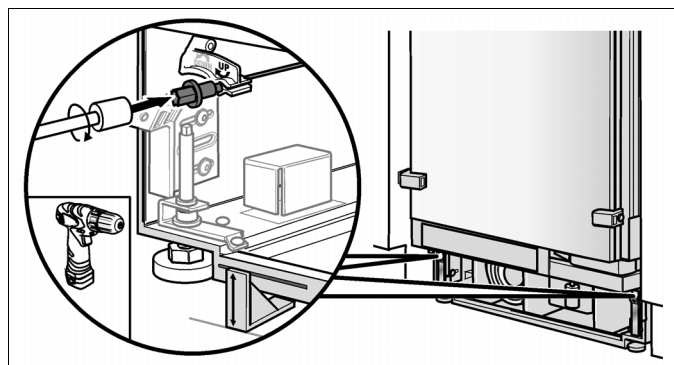


W celu prawidłowego nastawienia tej wysokości należy zastosować szablon montażowy (b). Górna krawędź szablonu montażowego musi pokrywać się z oznaczeniem na urządzeniu.

2. Nóżki o nastawialnej wysokości na przedniej stronie urządzenia wkręcić tak daleko, aż oznaczenie na cokole osiągnie żądaną wysokość (32 mm).



3. Urządzenie wypoziomować za pomocą nóżek z tyłu urządzenia. Zastosować poziomicę!

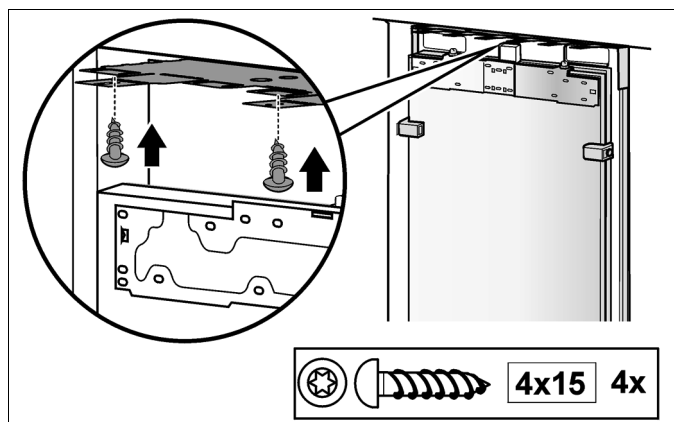


3. Mocowanie urządzenia do sufitu wnęki

Wskazówka:

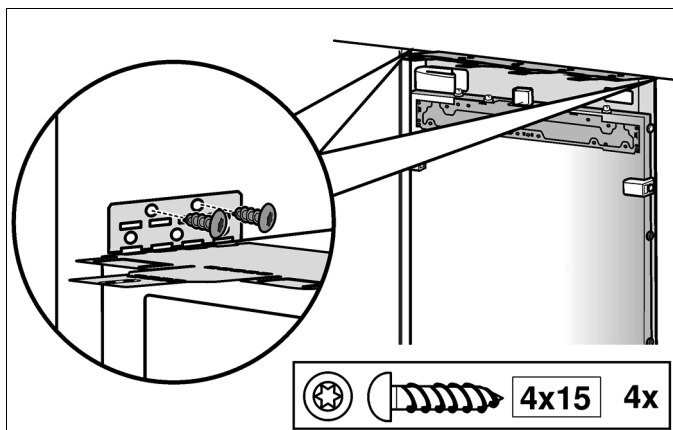
Zamocowanie urządzenia do sufitu wnęki jest obowiązkowe.

1. Przykręcić przednie uchwyty blach mocujących (u góry) do górnych szafek.
2. Jeżeli nad urządzeniem pozostaje bardzo duża szczelina, wtedy dopasować belkę drewnianą do przestrzeni nad urządzeniem i zwrócić uwagę na to, aby belka całkowicie wypełniała szczelinę.

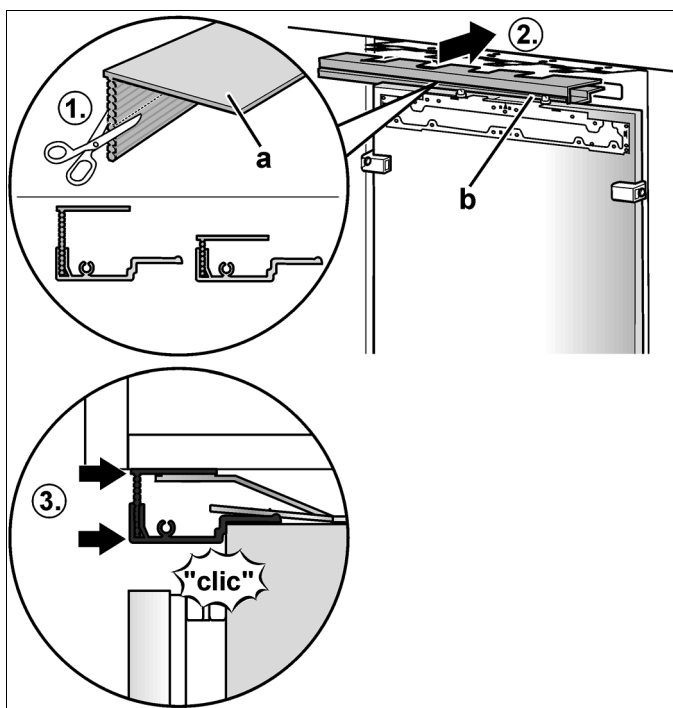


4x15 4x

3. Jeżeli ponad urządzeniem jest wystarczająco dużo miejsca, wtedy zamocować boczne skrzydełka płyty mocującej (u góry) odpowiednio do warunków na miejscu montażu.

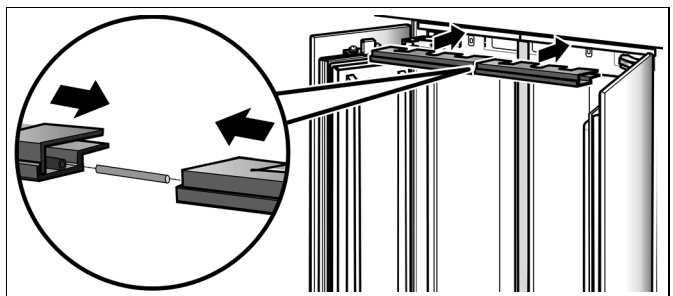


4. Przyciąć szynę łączącą do żądanej wysokości!
 5. Wcisnąć szynę łączącą (a) do szyny osłaniającej.
 6. Nałożyć szynę osłaniającą (b) na płytę mocującą (u góry).



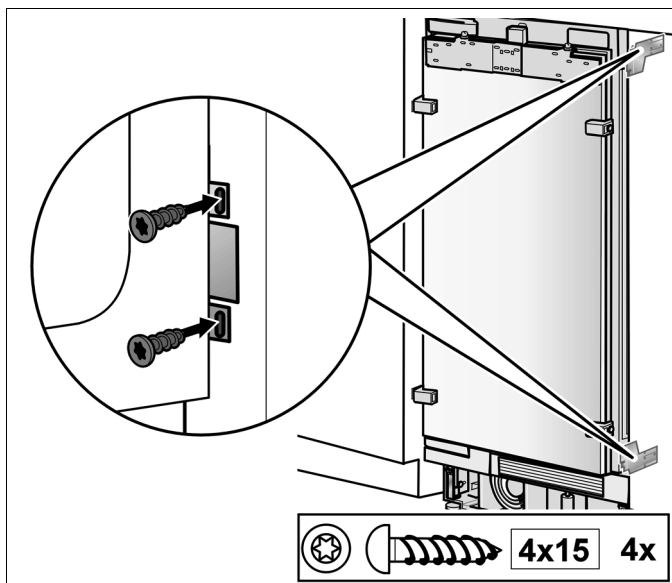
Wskazówka:

Przy ustawieniu w kombinacji Side-by-Side połączyć szyny osłaniające obydwóch urządzeń trzpieniem z zestawu wyposażenia do instalacji w kombinacji Side-by-Side.



4. Mocowanie urządzenia do bocznej ściany wnętrza

Przykręcić uchwyty blach mocujących (boczne) do znajdujących się z boku elementów szafek.



Wskazówka:

Przy montażu w systemie Side-by-Side wykonanie tego kroku montażowego nie jest możliwe. Elementy te są zdemonstrowane.

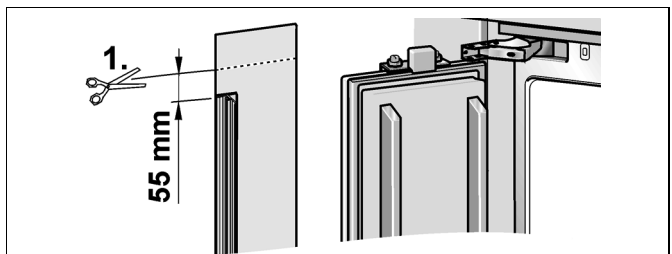
5. Sprawdzanie prawidłowości działania osłony chroniącej palce

Teraz należy koniecznie przeprowadzić kontrolę prawidłowości działania osłony chroniącej palce. W późniejszym czasie wykonanie ewentualnie koniecznych poprawek będzie znacznie trudniejsze.

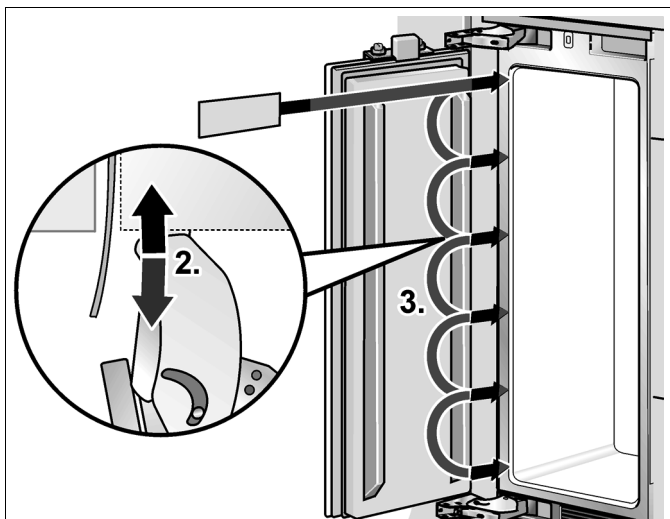
Wskazówki:

- Osłona chroniąca palce, która należy do zakresu dostawy, nadaje się na obydwie strony drzwi zależnie od kierunku zamykania.
- Ze względu na różne sytuacje zabudowy osłona chroniąca palce musi być skrócona do odpowiedniej długości.

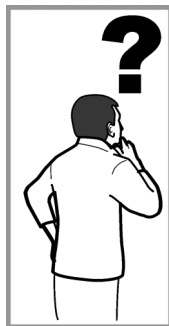
1. Skrócić osłonę chroniącą palce na górnej stronie 55 mm powyżej listwy osłaniającej (1.).



2. Odcięty kawałek wsunąć do szczeliny między urządzeniem i ścianą wnęki po stronie zawiasów.
Odcięty kawałek musi się lekko wsuwać i wysuwać (2.)!



3. Sprawdzić prawidłowość działania osłony na całej wysokości drzwi (3.).



To jest specjalny krok montażowy.
Wyjaśnienia nastąpią po rozdziale „D”.

- Przyłączy wody, patrz „Wykonanie przyłącza wody urządzenia”.

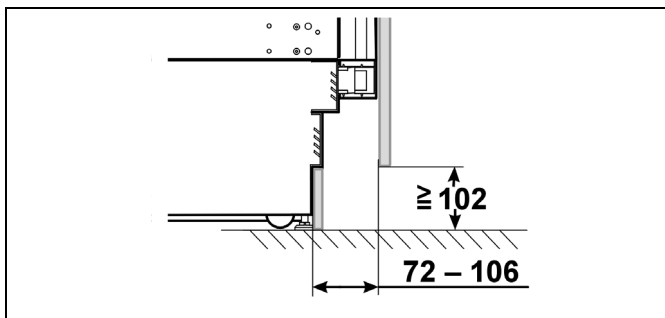
B

1. Mocowanie listwy cokołu

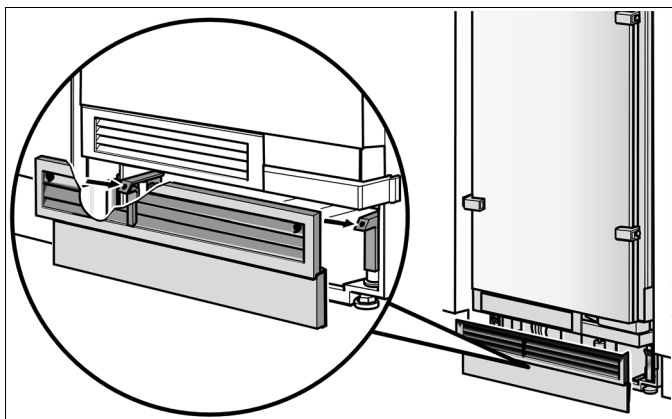
Wskazówka:

Nie wolno przystawiać otworów wentylacyjnych na osłonie cokołu. Niebezpieczeństwo uszkodzenia urządzenia.

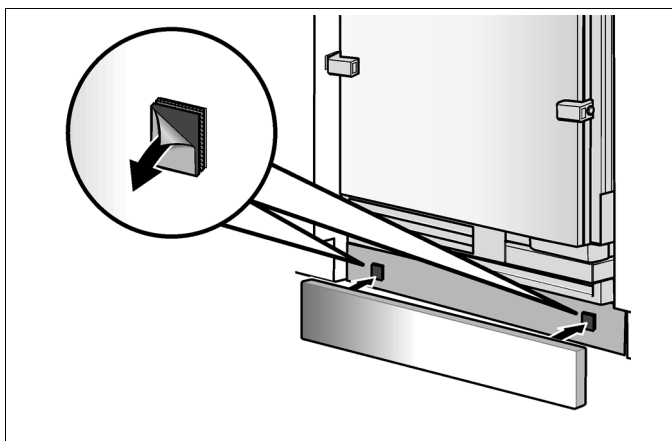
Wymagane wymiary standardowe:



1. W razie potrzeby przyciąć listwę cokołu do odpowiedniej długości.
2. Założyć osłonę cokołu na urządzenie (nie przykręcać).



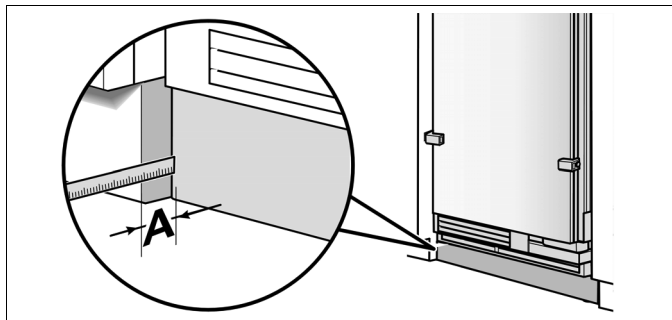
3. Zdjąć folię ochronną z krążków klejących na taśmie z rzepami.
4. Przyłożyć listwę cokołu do osłony cokołu i mocno docisnąć.



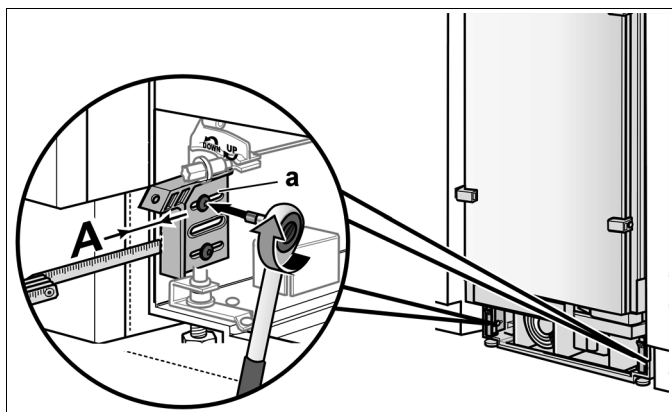
5. Listwę cokołu można przykręcić od tyłu do osłony cokołu. W osłonie cokołu znajdują się otwory przewidziane do tego celu.

2. Ustawianie osłony cokołu

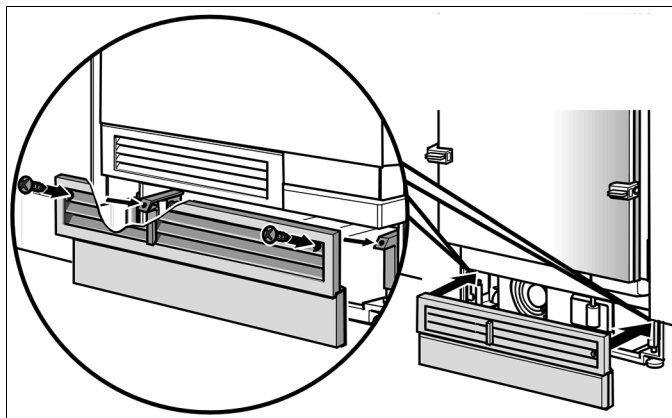
1. Założyć osłonę cokołu na urządzenie (nie przykręcać).
2. Zmierzyć różnicę głębokości **A** pomiędzy osłoną cokołu i listwą cokołu stojących obok szafek.



3. Ponownie zdjąć osłonę cokołu.
4. Nastawić kąt (**a**) na wartość **A** i przykręcić.



5. Zamocować osłonę cokołu.



3. Uruchomienie urządzenia

W celu zapewnienia dokładności kolejnych kroków montażowych, które mają ogromny wpływ na końcowy wygląd całego kompletu mebli kuchennych, należy teraz włączyć urządzenie.

6. Otworzyć drzwi urządzenia.

7. Nacisnąć przycisk włączanie/wyłączanie urządzenia.

Tylko dla urządzeń z przyłączem wody:

W celu uniknięcia szkód spowodowanych zalaniem mieszkania wodą w razie ewentualnego uszkodzenia przewodu dopływu wody, należy pozostawić zamknięty zawór odcinający.

4. Przygotowanie drzwi meblowych

Ważna wskazówka:

Przy pracach na drzwiach meblowych należy przestrzegać następujących wskazówek:

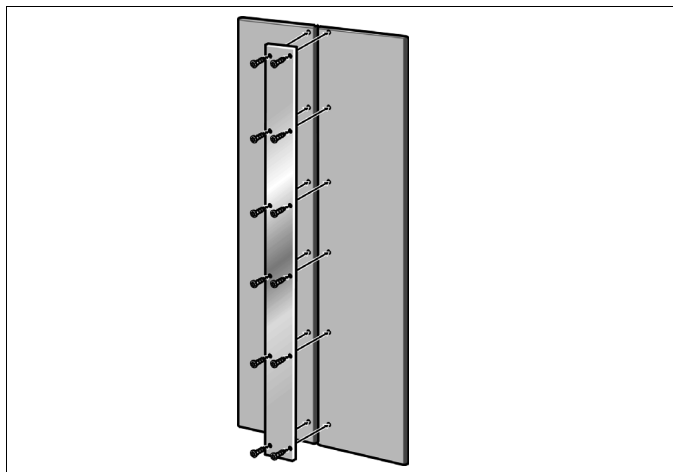
- Wkręty wkręcać zawsze w tych miejscach drzwi, które najlepiej znoszą obciążenia. Nie wolno wkręcać do wypełnień ani im podobnych.
- Wybierać zawsze krótsze wkręty, niż grubość płyty frontowej szafek.
- Powierzchnie drzwi meblowych chronić podczas montażu przed uszkodzeniem.

Całkowity ciężar drzwi meblowych wraz z uchwytem nie może przekroczyć następujących wartości:

Szerokość urządzenia	Całkowity ciężar drzwi meblowych
45,1 cm	20 kg (8,5 kg *)
60,3 cm	25 kg (14,5 kg *)
75,6 cm	29 kg

* chłodziarka do wina

Przy urządzeniach o szerokości 76 i 91 cm zamiast jednych dużych drzwi można zamontować również dwoje drzwi meblowych obok siebie. Dwoje drzwi należy połączyć na tylnej stronie za pomocą metalowej listwy.



Metalową listwę można nabyć poprzez punkt sprzedaży urządzeń jako wyposażenie instalacyjne (elementy pomocnicze do połączenia drzwi). Dokładniejsze informacje podane są w rozdziale „Potrzebne wyposażenie i narzędzia”

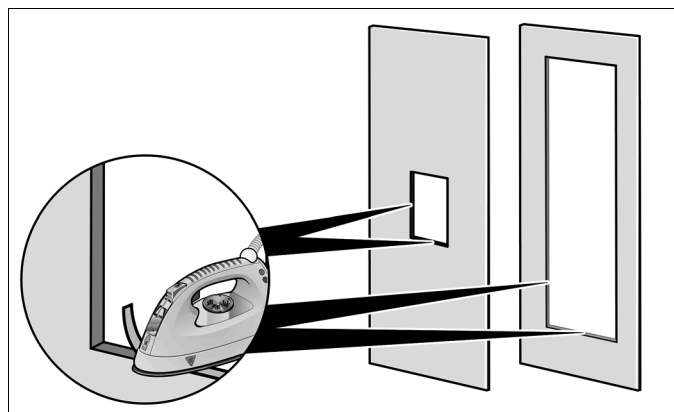
Wskazówka:

Wskazówki do przeprowadzenia tego kroku montażowego podane są w oddzielnej instrukcji montażu dla tego elementu wyposażenia.

Ważna wskazówka dla drzwi meblowych z wycięciem (urządzenia z dozownikiem lodu i wody, chłodziarki do wina):

Krawędzie wycięcia drzwi meblowych muszą być koniecznie chronione przed wnikaniem wilgoci.

W tym celu należy zastosować środki uszczelniające odpowiednie do materiału i kształtu drzwi meblowych (np. taśmy do obklejania krawędzi, lakier żywiczny do krawędzi).

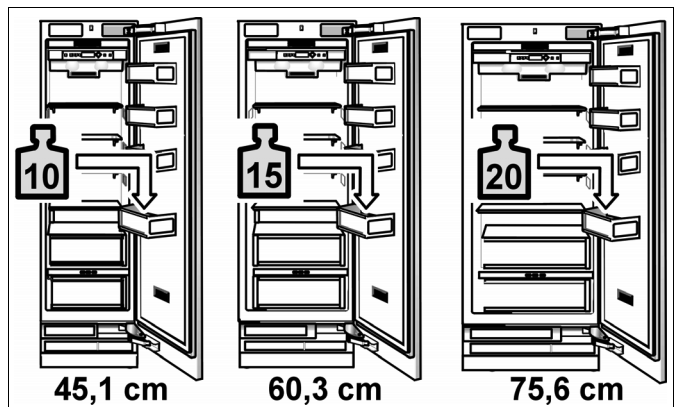


5. Załadowanie drzwi urządzenia

Przy mocowaniu drzwi meblowych zaleca się obciążyć półki na drzwiach urządzenia ciężarkami, aby podczas ustawiania uzyskać maksymalnie możliwą dokładność wymiaru szczeliny.

Zalecane obciążenie:

Szerokość urządzenia	Obciążenie drzwi
45,1 cm	10 kg
60,3 cm	15 kg
75,6 cm	20 kg

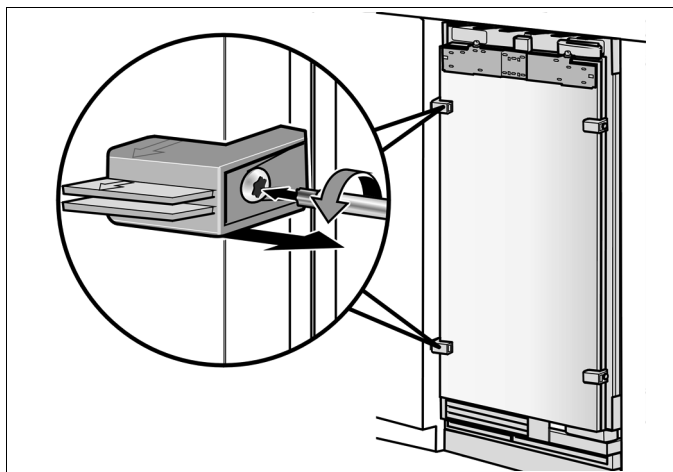


6. Demontaż elementów pomocniczych ustawiania

Odkręcić z drzwi urządzenia elementy pomocnicze.

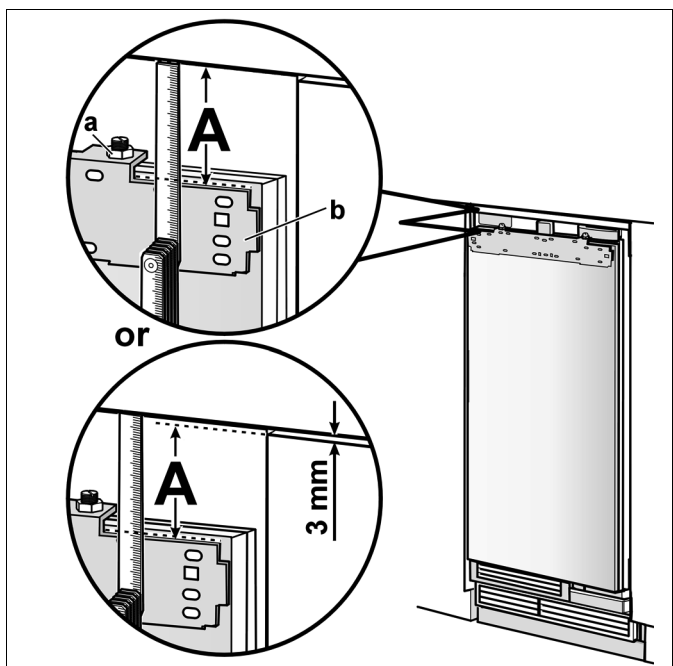
Wskazówka:

Elementy pomocnicze będą potrzebne przy kolejnych krokach montażowych.



7. Mocowanie szyny regulacyjnej do drzwi meblowych

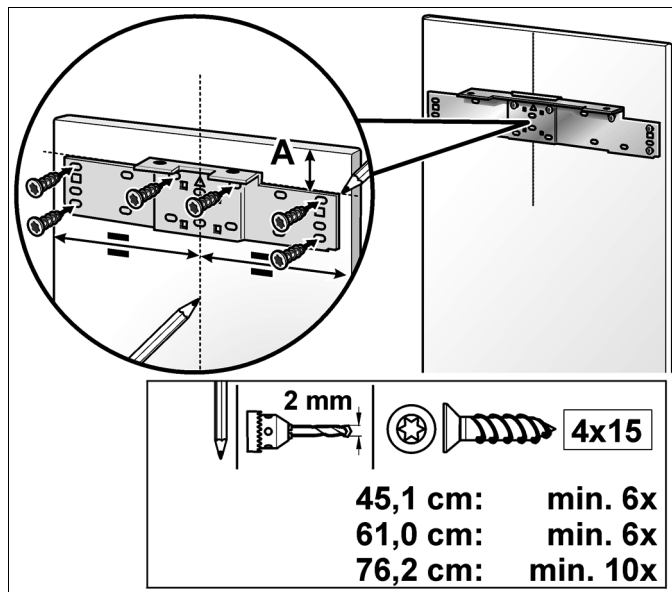
1. Zmierzyć odległość **A** pomiędzy szyną regulacyjną i znajdującymi się nad nią elementami mebli.



2. Odkręcić 2 nakrętki (a) i zdjąć szynę regulacyjną (b).
3. Zaznaczyć wartość **A** na tylnej stronie drzwi meblowych.
4. Wyznaczyć i oznaczyć środek drzwi meblowych.
5. Przyłożyć szynę regulacyjną do drzwi meblowych i ustawić na oznaczeniach. Zaznaczyć otwory mocowania.
6. Nawiercić otwory.

7. Przykręcić szynę regulacyjną.

Ilość śrub, która jest do tego konieczna, zależy od szerokości drzwi meblowych.

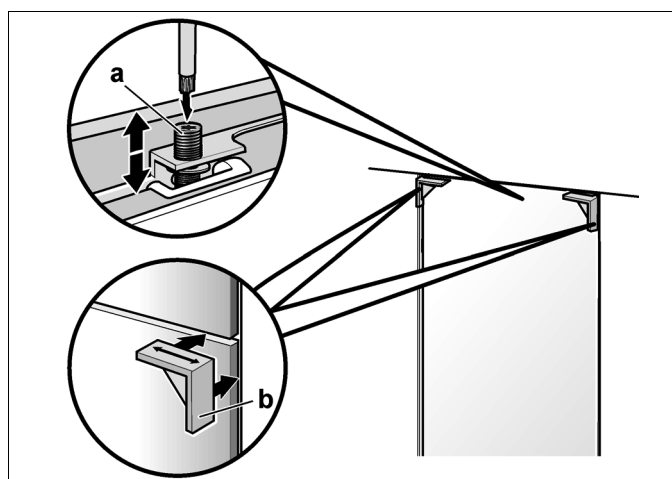


Wskazówki:

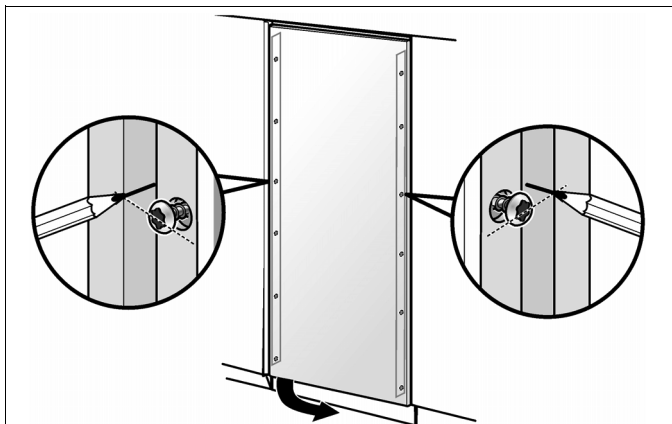
- Pod każdym gwintowanym trzpieniem powinien być wkręcony jeden wkręt.
- W szynie regulacyjnej znajduje się wiele otworów do różnych wzorów drzwi meblowych. Wkręty wkręcać zawsze w tych miejscach drzwi, które najlepiej znoszą obciążenia.

8. Mocowanie szyny ustalającej na drzwiach meblowych

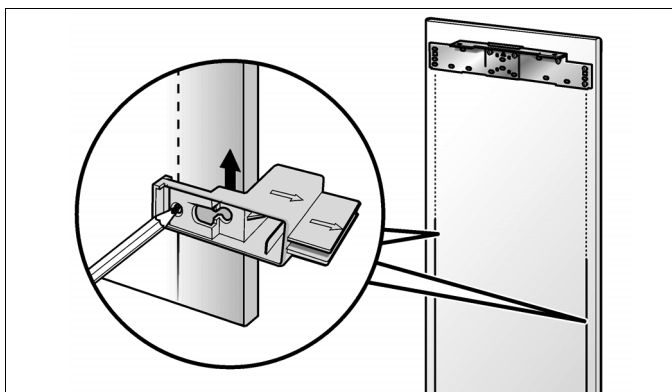
1. Zawiesić drzwi meblowe na trzpieniach gwintowanych (a).
2. Ustawić drzwi meblowe za pomocą trzpieni gwintowanych (wkrętek z końcówką Torx). Sprawdzić wszystkie szczeliny wokół drzwi. Zastosować do tego szablon montażowy (b).



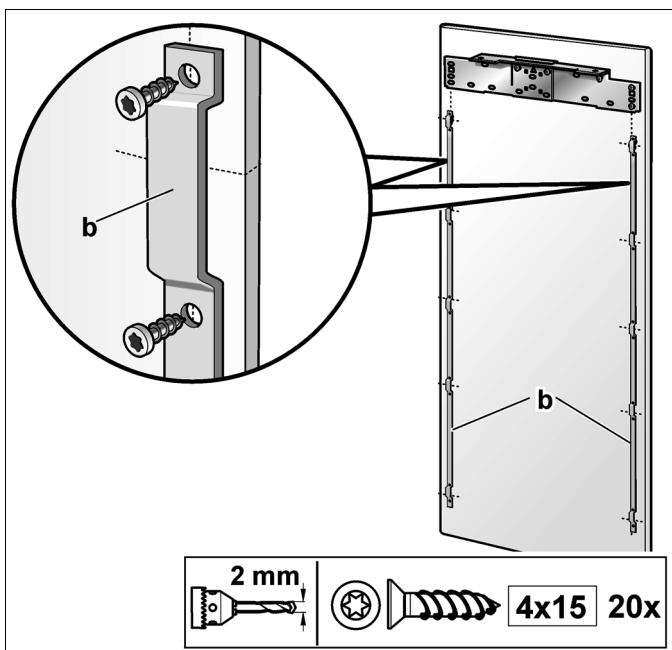
3. Przenieść na drzwi meblowe pozycję śrub mocujących na krawędzi zewnętrznej drzwi urządzenia i zaznaczyć.



4. Zdjąć drzwi meblowe.
5. Pociągnąć równoległą linię na obydwóch bokach drzwi meblowych wykorzystując do tego elementy pomocnicze.



6. Oznaczenie przedłużyć kątownikiem zawiasu, aż do linii równoległych.
7. Przyłożyć szyny mocujące (b) i zaznaczyć otwory.
8. Nawiercić otwory.
9. Przykręcić szyny mocujące (b) śrubami.

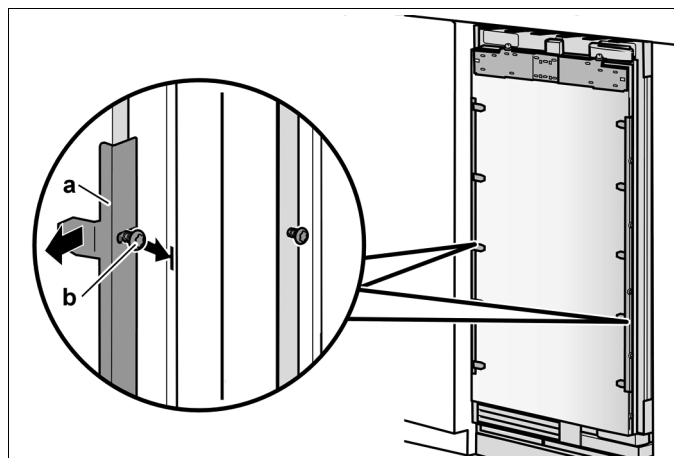


9. Mocowanie drzwi meblowych

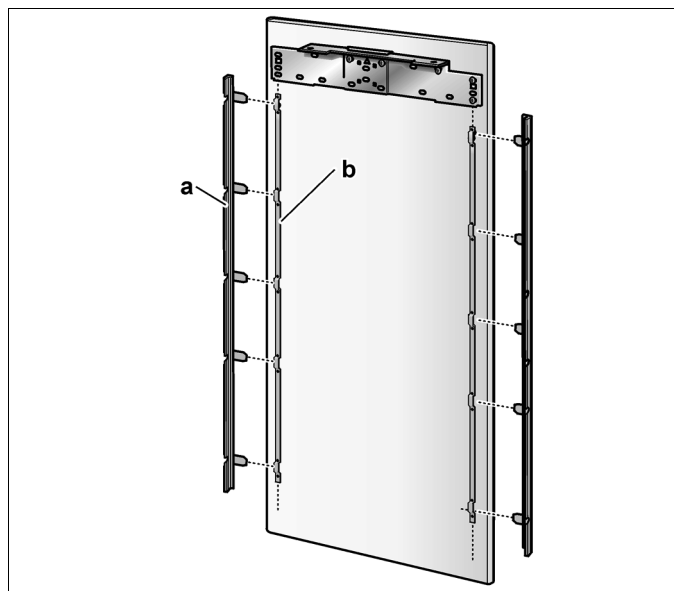
Wskazówka:

Teraz proszę założyć uchwyty drzwi, które muszą być zamocowane wkrętami od tylnej strony!

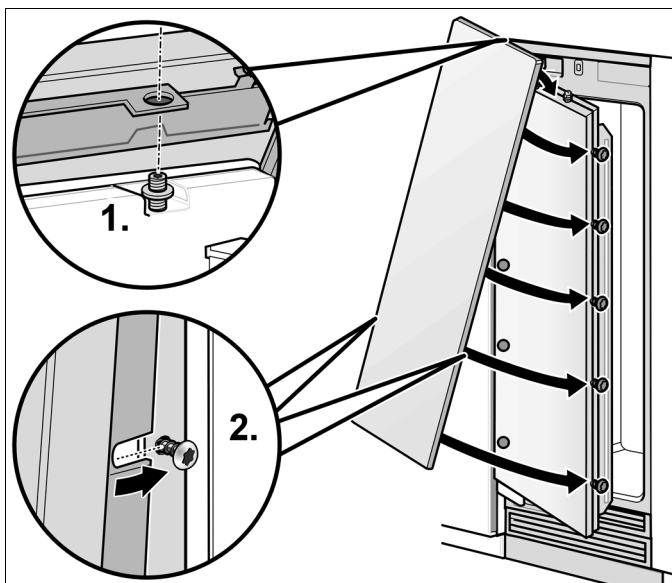
1. Zdjąć kątowniki ustalające (a) z drzwi urządzenia. W tym celu należy tylko poluzować śruby mocujące (b).



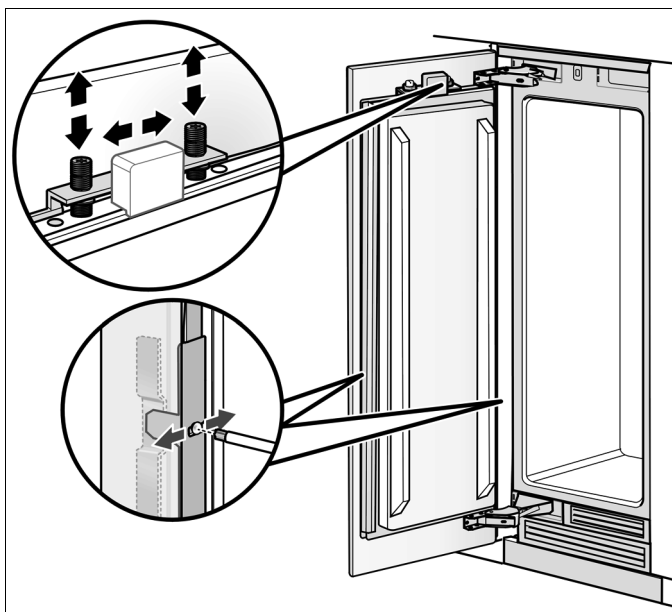
2. Zdjęte kątowniki ustalające (a) włożyć do szyn ustalających (b) na drzwiach meblowych.



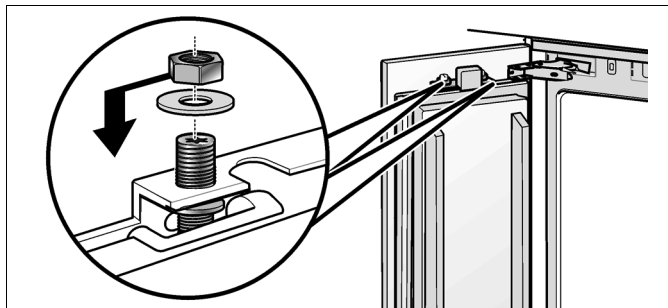
3. Otworzyć drzwi urządzenia.
4. Zawiesić drzwi meblowe szyną regulacyjną na trzpieniach gwintowanych (1.).
5. Opuścić drzwi meblowe i nasuwać kątowniki ustalające po kolei od góry do dołu na śruby mocujące na drzwiach urządzenia (2.).



6. Ustawić drzwi meblowe za pomocą trzpieni gwintowanych (wkrętek z końcówką Torx). Sprawdzić wszystkie szczeliny wokół drzwi.
7. Zamknąć drzwi i sprawdzić, czy głębokość płyty frontowej szafki zgadza się z płytami frontowymi sąsiednich mebli. W razie potrzeby skorygować.
8. Dokręcić śruby kątowników ustalających, aby unieruchomić drzwi meblowe.
9. Zamknąć drzwi i sprawdzić boczne nastawienie. Nastawienie można skorygować poprzez lekkie uderzenie dłonią o krawędź otwartych drzwi.



10. Wkręcić nakrętki na trzpień gwintowane szyny regulacyjnej i dokręcić! W taki sposób drzwi zostaną unieruchomione.



10. Przykręcenie dolnych kątowników mocujących

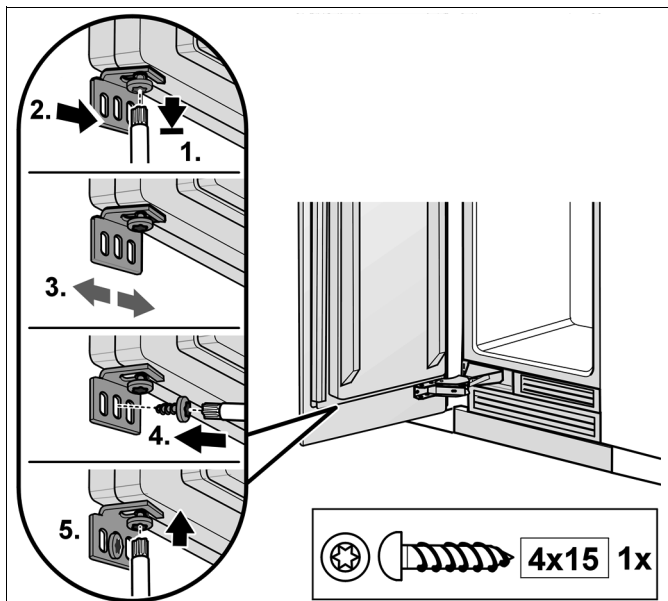
Dolny kątownik mocujący ustala boczne nastawienie drzwi.

Ilość dolnych kątowników mocujących zależy od szerokości i modelu drzwi meblowych.

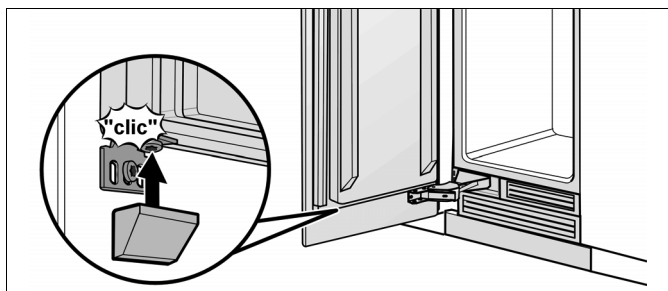
Przykręcić dolny kątownik mocujący.

Nawiercić najpierw otwory w drzwiach meblowych!

1. Odkręcić śrubę.
2. Nasunąć kątownik mocujący na śrubę.
3. Sprawdzić boczne nastawienie drzwi.
4. Wkręcić wkręty do drewna.
5. Dokręcić śrubę.



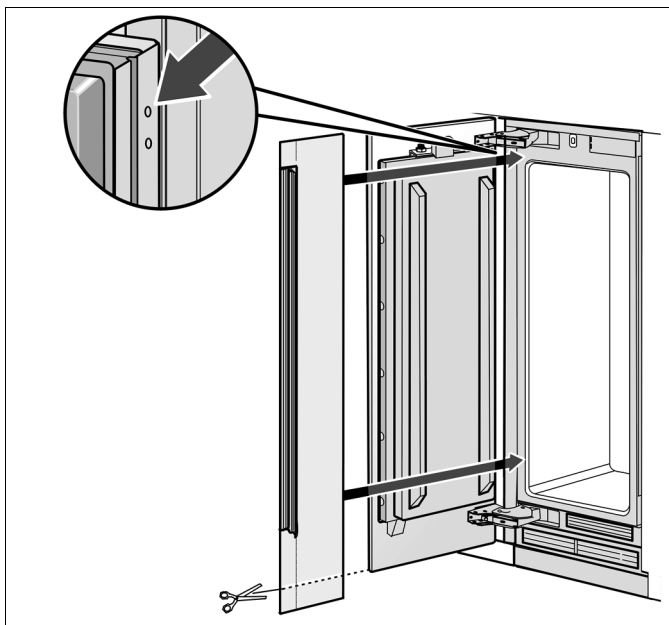
6. Nałożyć osłony na kątowniki mocujące.



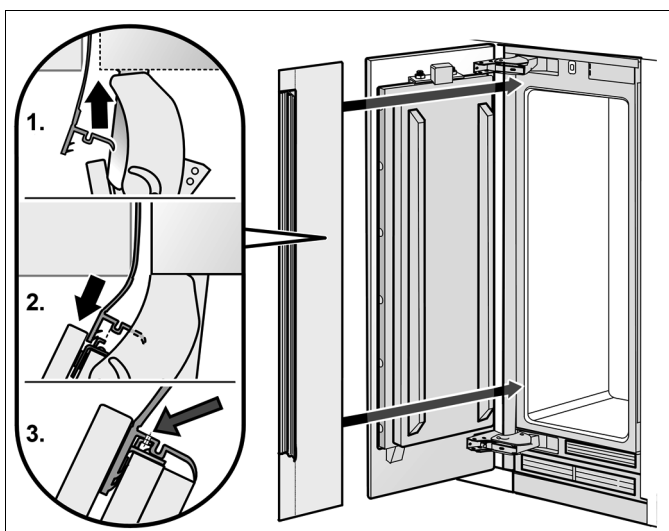
1. Mocowanie osłony chroniącej palce

1. Przytrzymać osłonę chroniącą palce na drzwiach w taki sposób, aby otwory mocujące na listwie osłaniającej pokryły się z otworami na kątownikach ustalających.

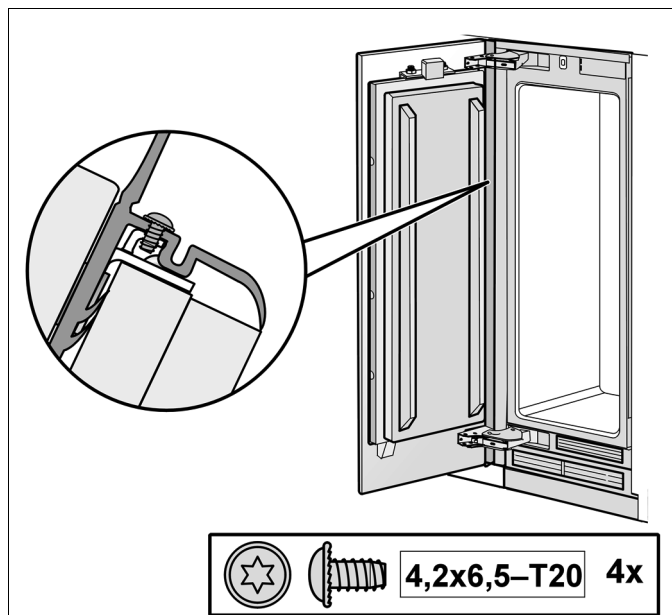
Teraz zaznaczyć dolną krawędź osłony i odpowiednio skrócić.



2. Wsunąć osłonę chroniącą palce do szczeliny pomiędzy urządzeniem i ścianą wnęki zabudowy (1.).
3. Listwę pokrywającą osłonę chroniącą palce wcisnąć od góry do dołu do szczeliny pomiędzy ścianką przednią mebla i drzwiami urządzenia (2.). Zwrócić uwagę na właściwe ustawienie otworów mocujących na listwie osłaniającej w stosunku do otworów na kątownikach ustalających (3.!).



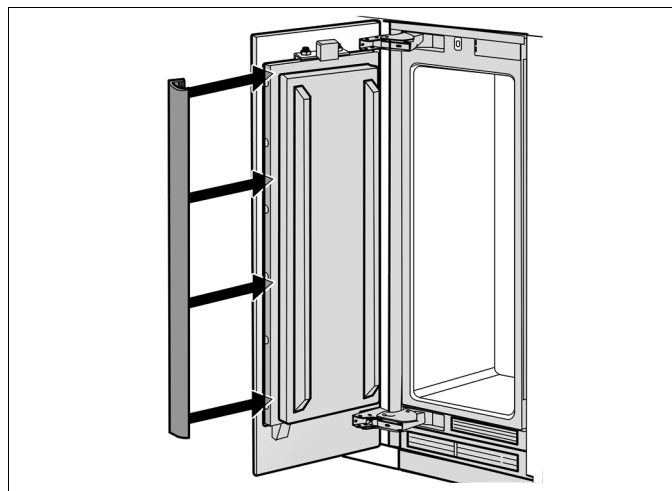
4. Zamocować osłonę chroniącą palce śrubami na kątownikach ustalających.



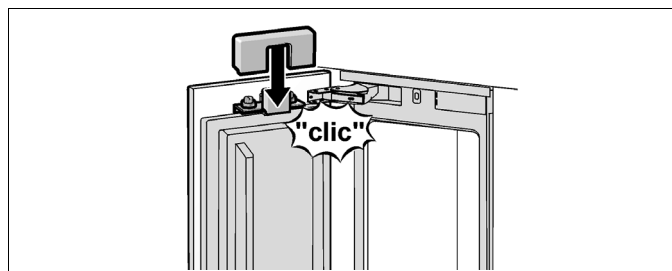
5. Sprawdzić prawidłowość działania osłony chroniącej palce poprzez wielokrotne otwieranie i zamykanie drzwi.

2. Zakładanie osłon

1. Nałożyć szyny osłaniające.

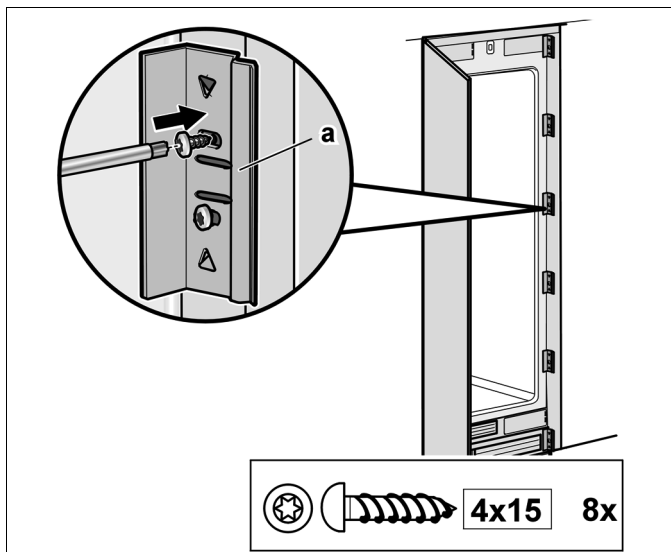


2. Nałożyć osłonę przełącznika oświetlenia urządzenia. Osłonę przełącznika oświetlenia można przykręcić do drzwi.

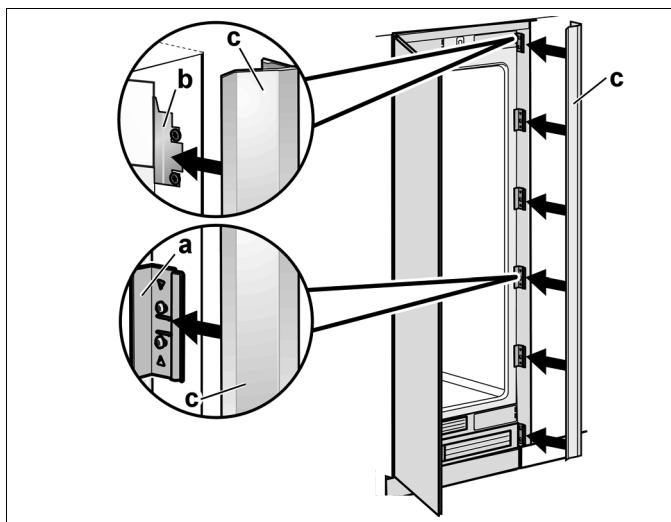


Tylko dla pojedynczych urządzeń:

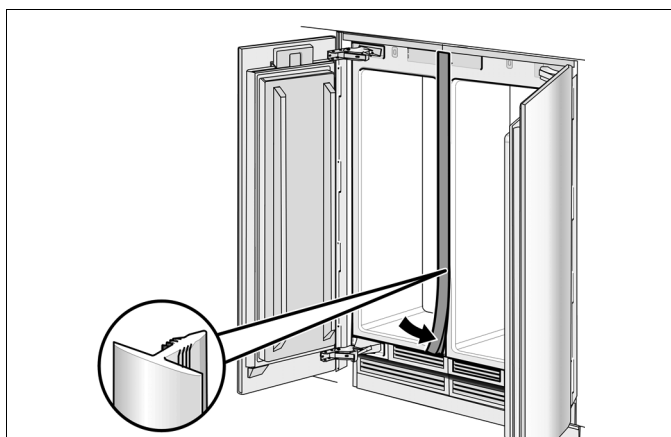
1. Przykręcić kątowniki (a) do zamocowania osłon szynowych.



2. Założyć osłony szynowe (c) na blachy mocujące (b) i kątowniki (a).



Tylko przy ustawieniu w systemie Side-by-Side:

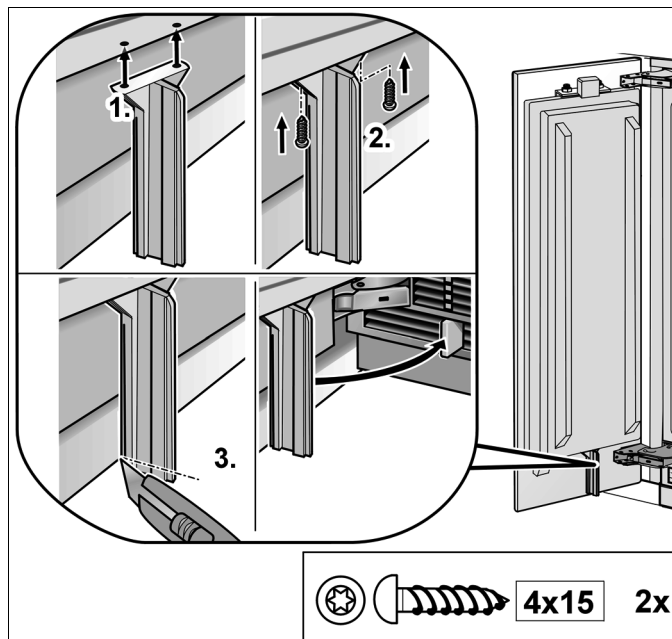


Wsunąć osłonę szynową do szczeliny pomiędzy urządzeniami.

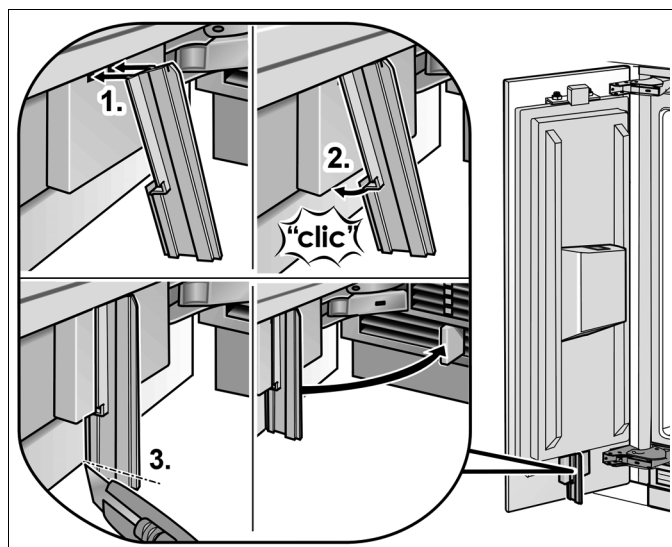
Szyna osłaniająca należy do zestawu wyposażenia do instalacji w systemie ustawienia Side-by-Side.

3. Montaż rozdzielacza powietrza

Rozdzielacz powietrza rozdziela strumień powietrza dopływowego i odlotowego, aby zapobiec niekorzystnemu wpływowi na pracę urządzenia.



Tylko dla zamrażarek z dozownikiem lodu i wody:

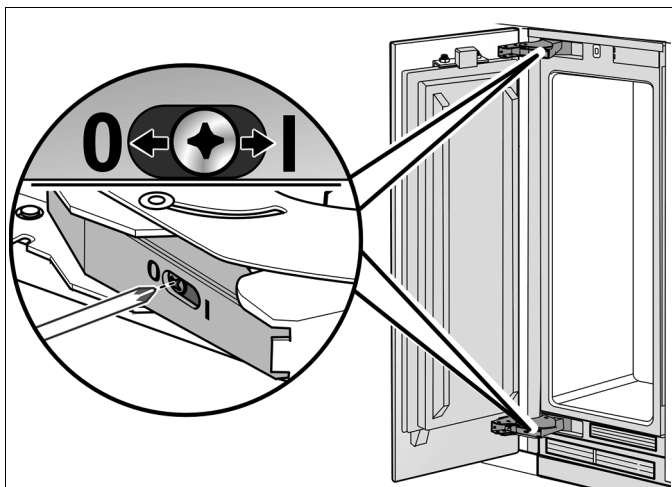


4. Napinanie sprężyn zawiasów

Przekręcić śrubę nastawczą wkrętakiem z końcówką krzyżakową.

I = sprężyna napięta

0 = sprężyna zwolniona



To są specjalne kroki montażowe.
Wyjaśnienia nastąpią po rozdziale „D”.

- Dozownik lodu i wody, patrz „Ustawianie dozownika lodu i wody”.
- Listwy osłaniające do chłodziarki na wino, patrz „Zakładanie listew osłaniających”
- Kąt otwarcia drzwi, patrz „Nastawianie kąta otwarcia drzwi”.

Tym samym montaż urządzenia jest zakończony.





Specjalne kroki montażowe

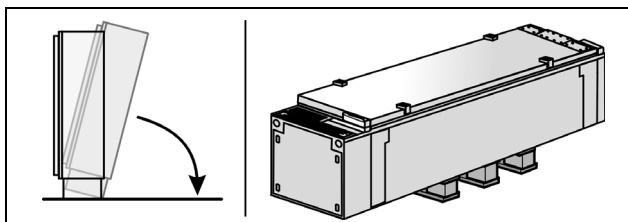
Zmiana zawiasów

Ostrzeżenie

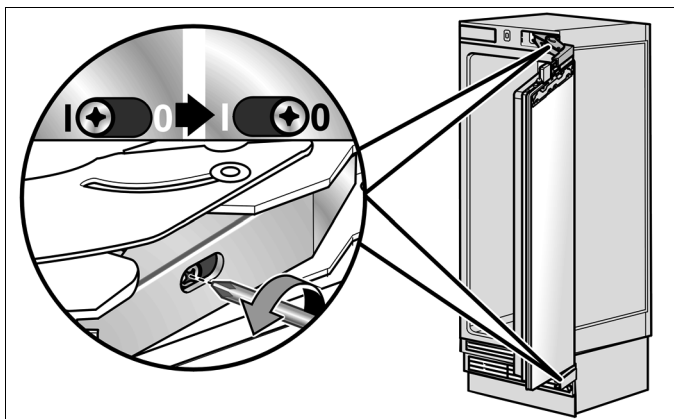
Przed przystąpieniem do jakichkolwiek czynności przy zawiasach drzwi, należy zwolnić sprężyny – niebezpieczeństwo zranienia!

Wskazówki:

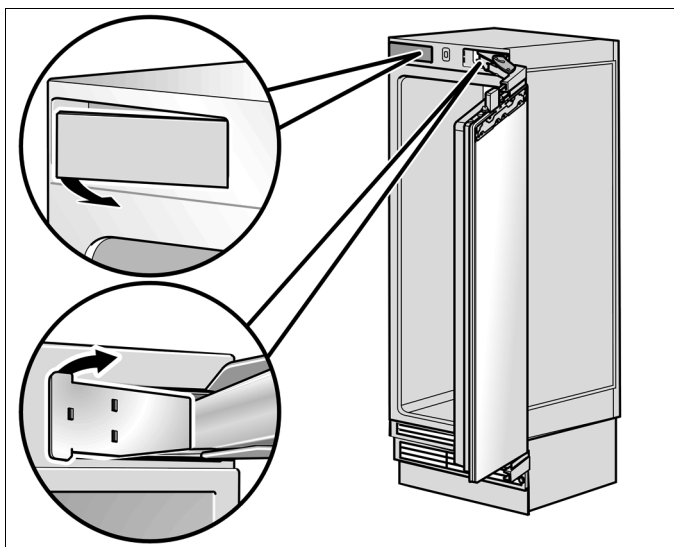
- W zamrażarkach z dozownikiem lodu i wody nie da się zmienić zawiasów.
- Zamiana zawiasów drzwi urządzenia będzie ułatwiona, jeżeli urządzenie zostanie położone na tylnej ścianie (podłożyć paletę transportową).



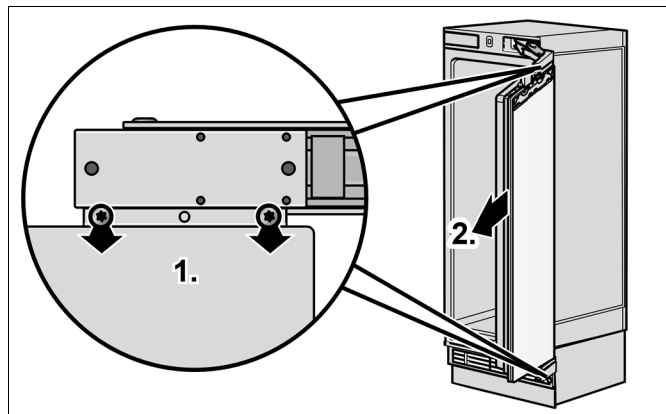
1. Zwolnić sprężynę zawiasu. W tym celu przestawić śrubę z pozycji I na 0.



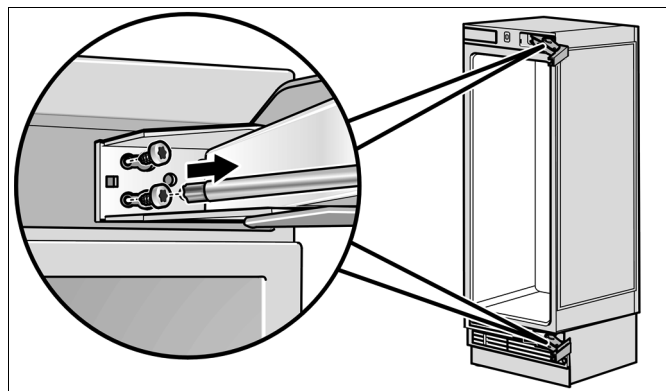
2. Zdjąć osłony zawiasów.



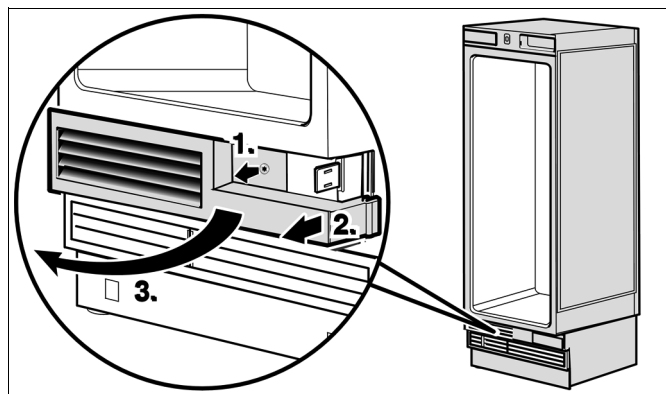
3. Odkręcić drzwi.



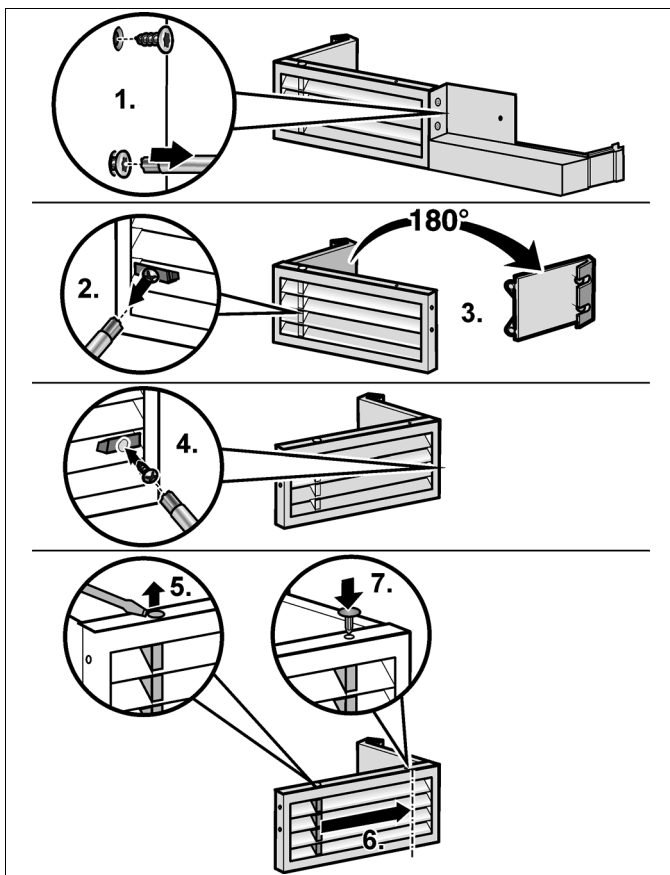
4. Zdjąć zawiasy.



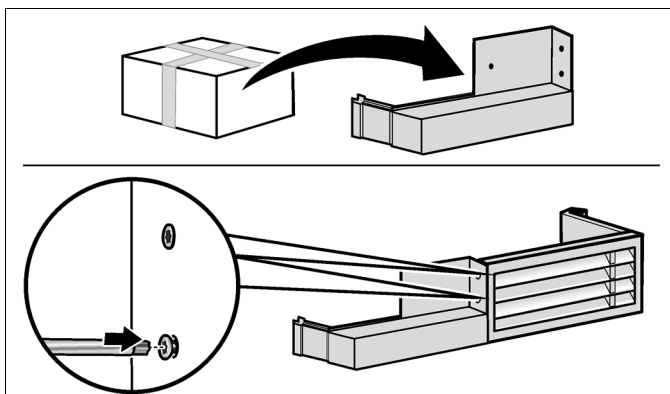
5. Zdjąć kratkę wentylacyjną.



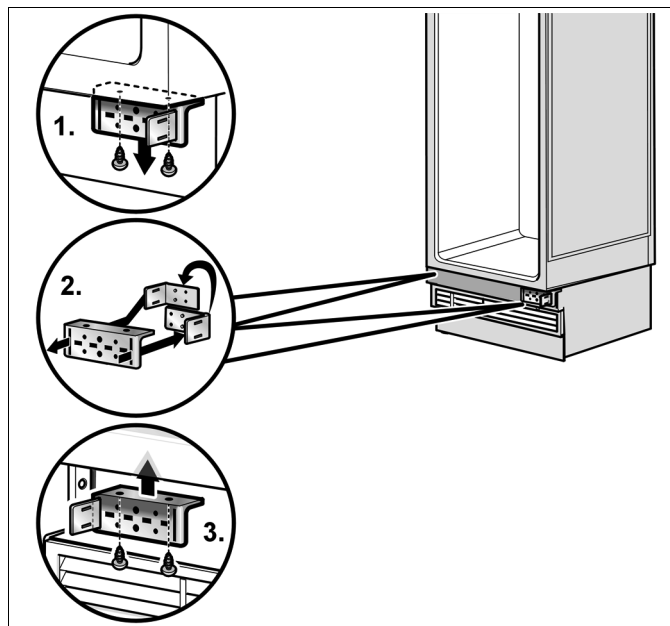
6. Na nowo zmontować kratkę wentylacyjną po zmianie zawiasów drzwi urządzenia.



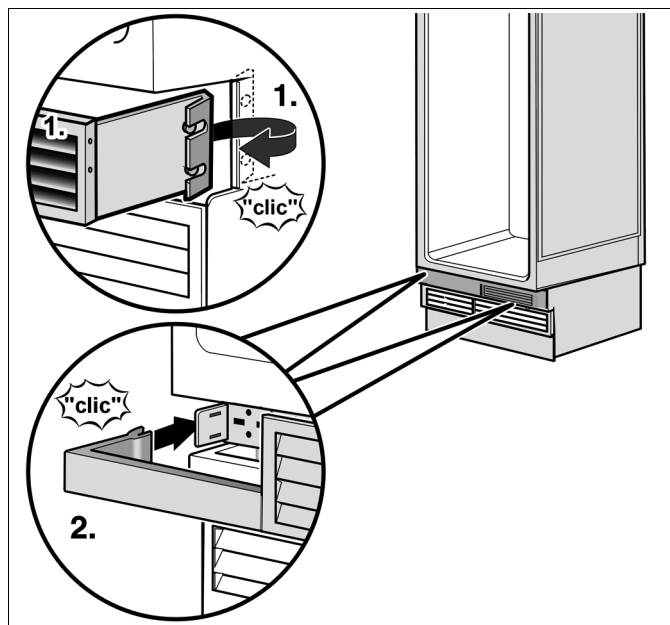
W celu dopasowania po zmianie zawiasów drzwi urządzenia dołączono do zakresu dostawy specjalny element wymienny do kratki wentylacyjnej.



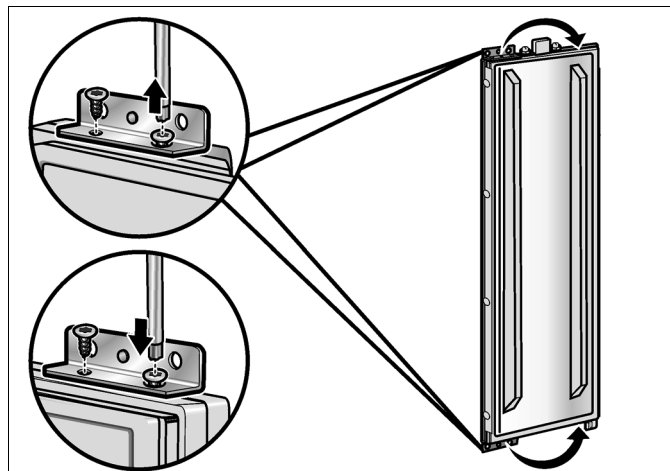
7. Przenieść kątownik zawiasów na drugą stronę.



8. Zamocować kratkę wentylacyjną.

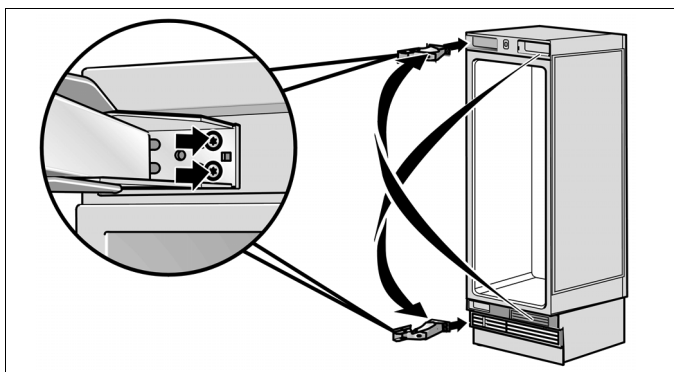


9. Przenieść elementy mocujące na drugą stronę drzwi.

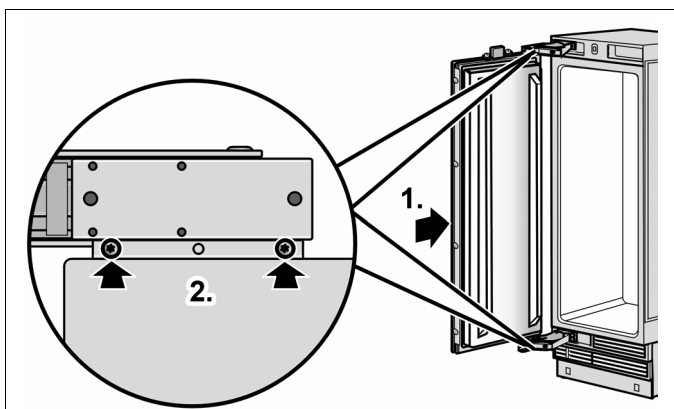




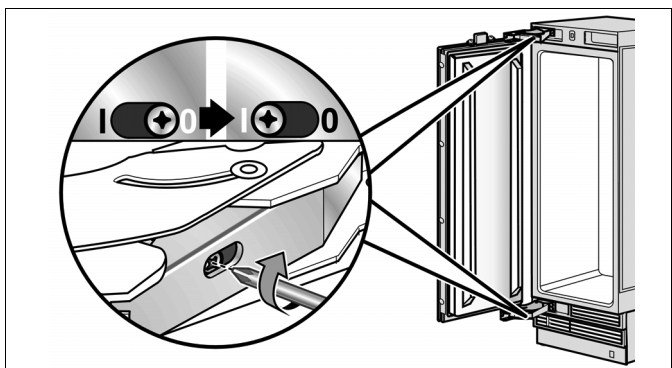
10. Umieścić zawiasy na urządzeniu.
Zawiasy zmienić diagonalnie!



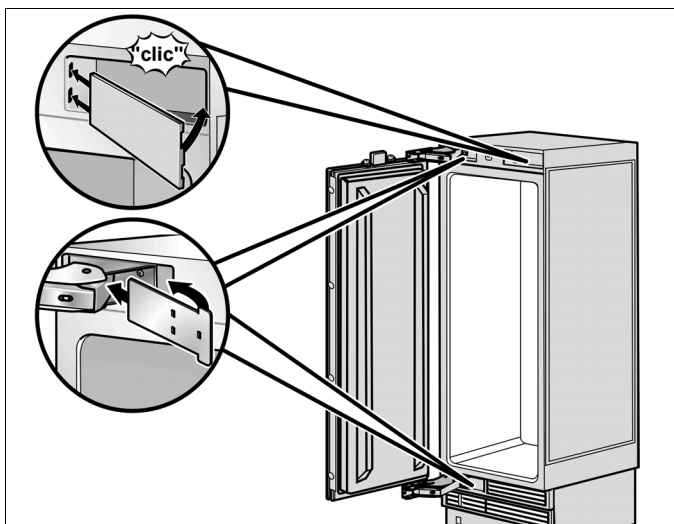
11. Przykręcić drzwi do zawiasów.



12. Napiąć sprężynę zawiasu. W tym celu przestawić śrubę z pozycji 0 na I.



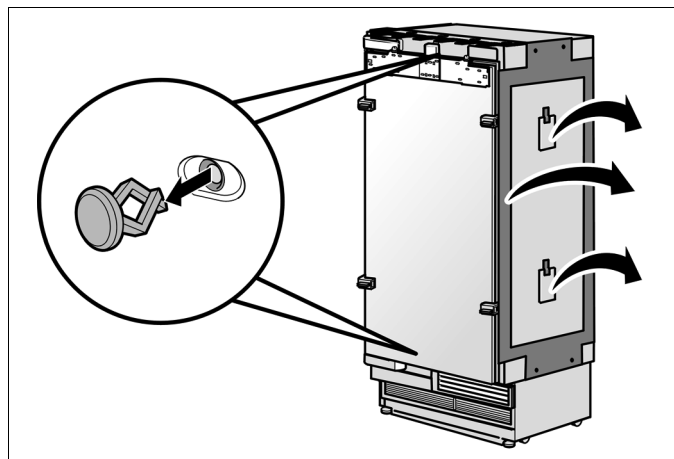
13. Założyć osłony zawiasów.



Usuwanie/wymiana maty uszczelniającej

Zamrażarki wyposażone są fabrycznie w matę uszczelniającą do ustawienia w systemie Side-by-Side.

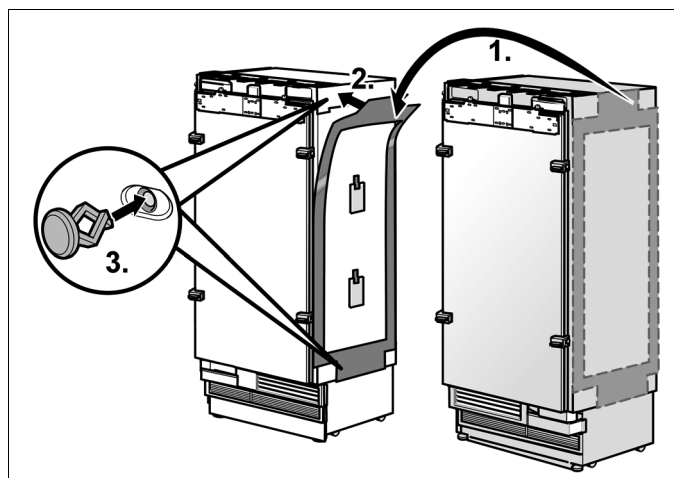
Jeżeli przewidziane jest ustawienie jako urządzenie pojedyncze, wtedy mata uszczelniająca nie jest potrzebna i można ją usunąć.



Do ustawienia w kombinacji Side-by-Side mata uszczelniająca jest obowiązkowa.

Jeżeli zawiasy drzwi urządzenia przeniesiono na drugą stronę, wtedy matę uszczelniającą należy zamocować na drugim urządzeniu.

Matę uszczelniającą należy zamocować zawsze na prawej stronie urządzenia stojącego z lewej strony!

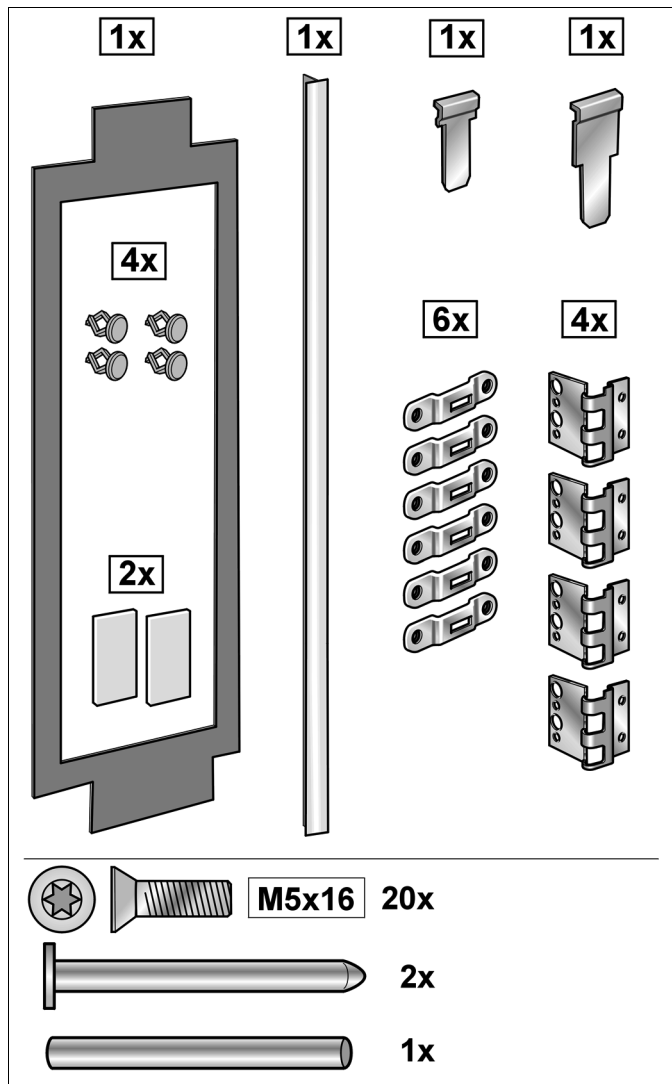


Ustawienie Side-by-Side

Jeżeli planowane jest ustawienie dwóch urządzeń w kombinacji Side-by-Side, należy teraz połączyć obydwa urządzenia.

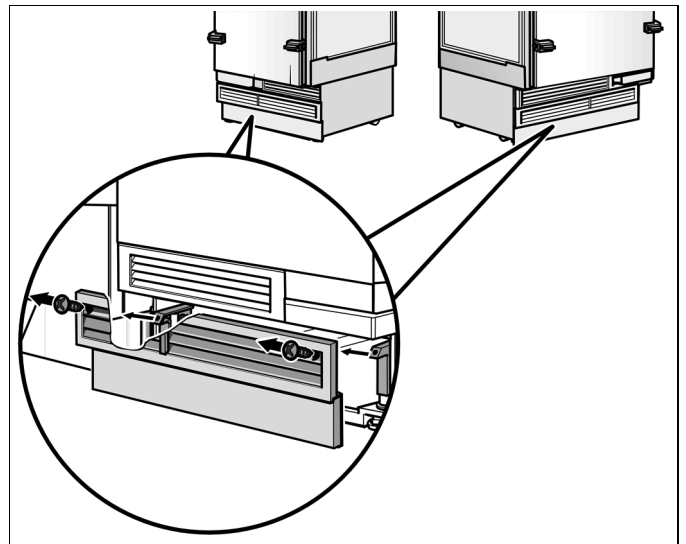
1. Rozpakować zestaw wyposażenia do instalacji w kombinacji Side-by-Side i sprawdzić kompletność dostawy.

Kątownik zabezpieczający przed przewróceniem się urządzenia trzymać przygotowany jako element pomocniczy montażu.



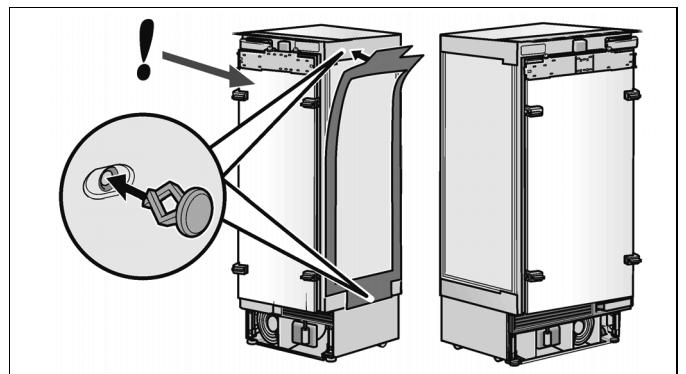
2. Postawić urządzenia obok siebie w zaplanowanej konfiguracji ustawienia.

3. Odkręcić osłonę cokołu.

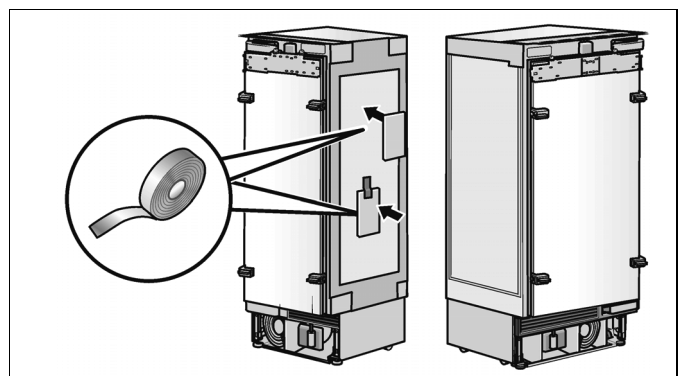


Wskazówki:

- Zamrażarki wyposażone są fabrycznie w matę uszczelniającą do ustawienia w kombinacji Side-by-Side. W takim przypadku przejść do kroku 6.
 - Matę uszczelniającą montować zawsze na urządzeniu stojącym z lewej strony.
4. Przyłożyć matę uszczelniającą do urządzenia i zabezpieczyć kołkami mocującymi.

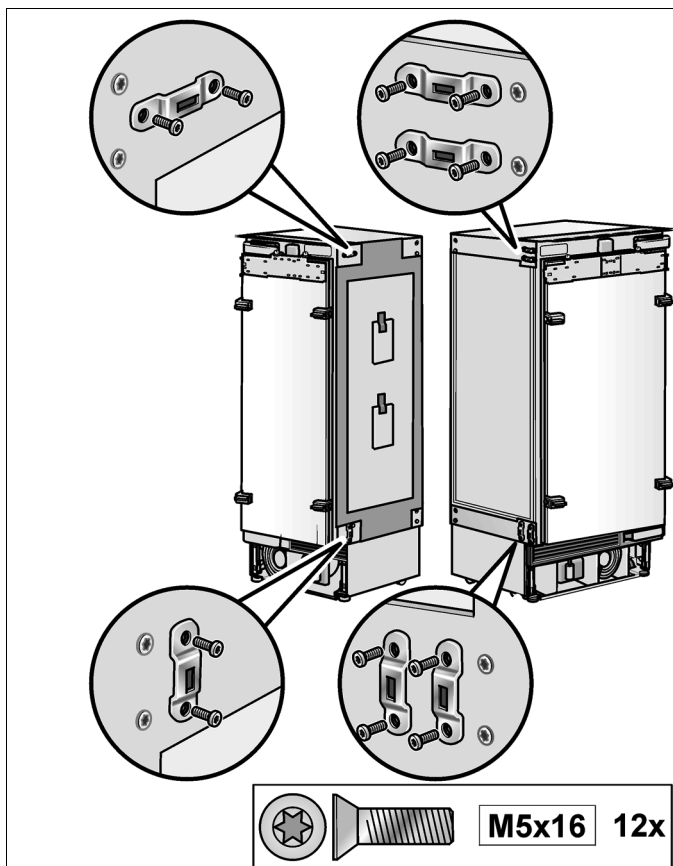


5. Zamocować paski absorbujące wilgoć, należące do zestawu instalacyjnego do ustawienia w kombinacji Side-by-Side, na bocznej ścianie paskami samoprzylepnymi.

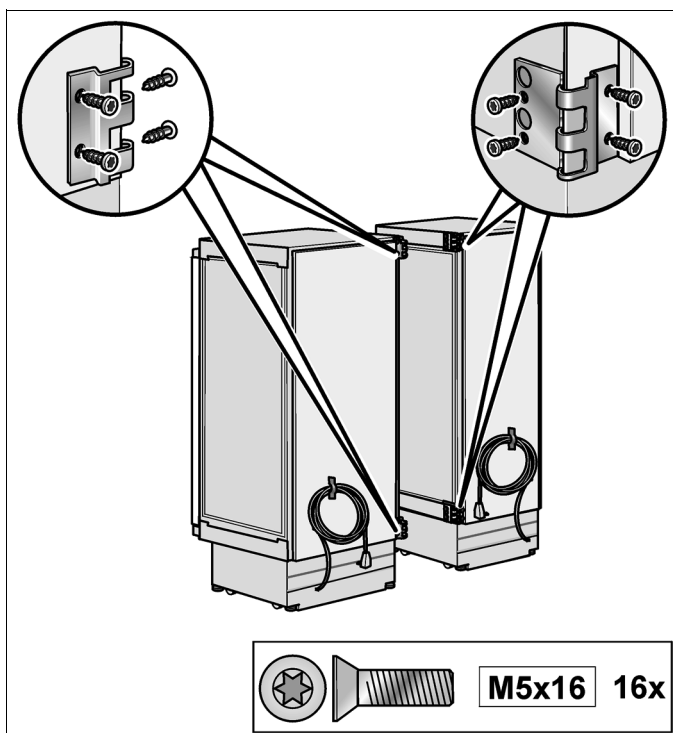




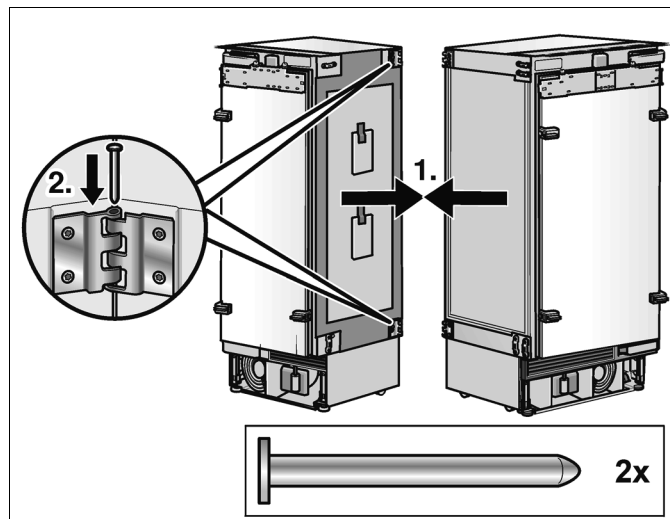
6. Klamry łączące, należące do zestawu instalacyjnego do ustawienia w kombinacji Side-by-Side, przykręcić na bokach na obydwóch urządzeniach. Zwrócić uwagę na właściwą pozycję klamer!



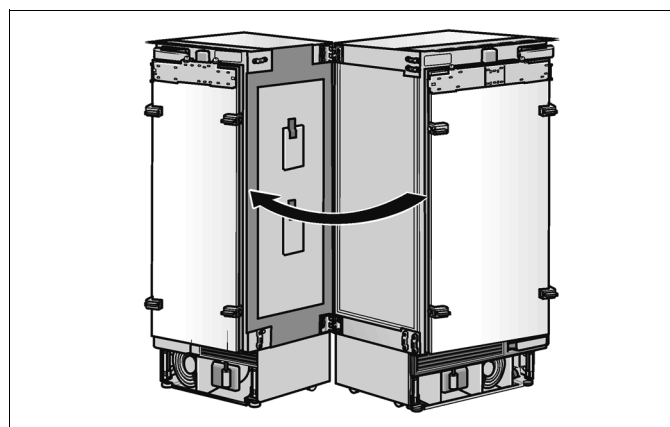
7. Kątowniki łączące, należące do zestawu instalacyjnego do ustawienia w kombinacji Side-by-Side, przykręcić na obydwóch urządzeniach każdorazowo po stronie uchwytu drzwi.



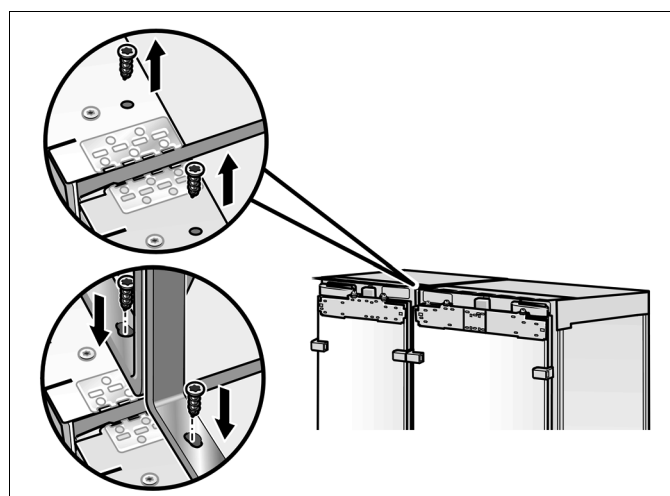
8. Dosunąć urządzenia do siebie aż kątowniki łączące się złączą.
9. Wsunąć trzpienie do kątowników łączących.



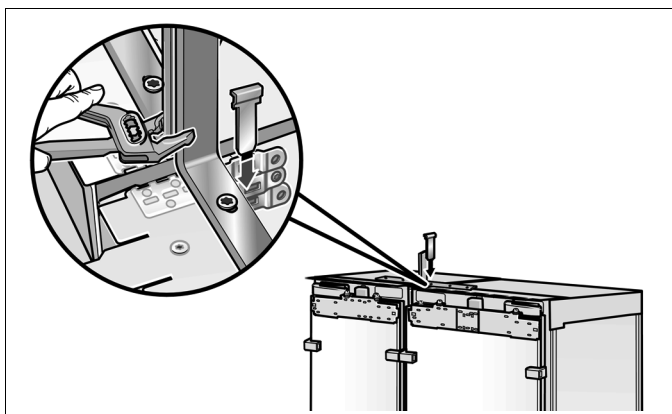
10. Przysunąć urządzenia z przodu całkowicie do siebie.



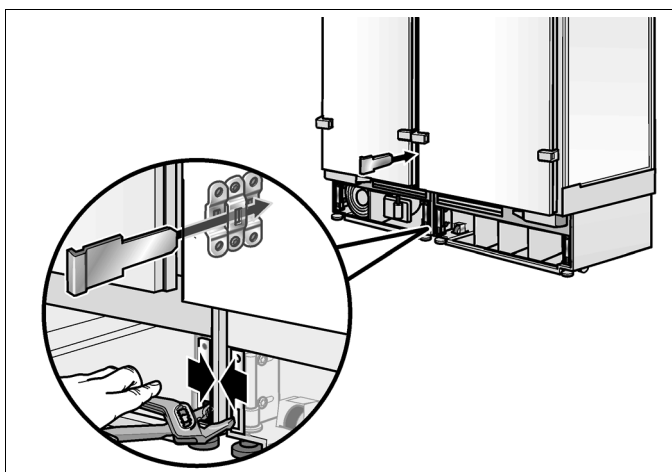
11. Wykręcić śruby na górnej ścianie urządzenia a zamiast nich przykręcić kątowniki zabezpieczające przed przewróceniem się urządzenia jako pomocnicze elementy montażowe.



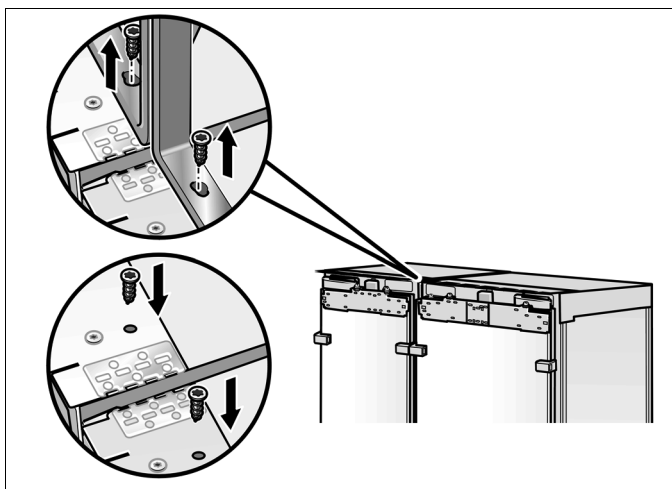
12. Urządzenia ścisnąć razem całkowicie przy pomocniczych elementach montażowych za pomocą szczypiec do rur.
13. Jeżeli urządzenia przysunięte są całkowicie, wtedy od góry wsunąć rygiel przez klamry łączące.



14. Urządzenia ścisnąć razem całkowicie przy cokole za pomocą szczypiec do rur.
15. Jeżeli urządzenia przysunięte są całkowicie, wtedy od przodu wsunąć rygiel przez klamry łączące. Użyć odpowiednich narzędzi, aby rygiel wsunąć całkowicie, aż do oporu.



16. Zdjąć elementy pomocnicze montażu.



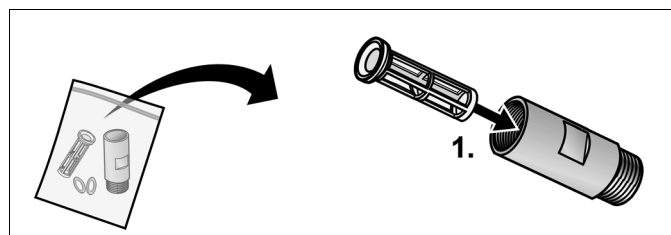
Przygotowanie przyłącza wody

(tylko dla urządzeń, dla których przyłącze wody jest konieczne)

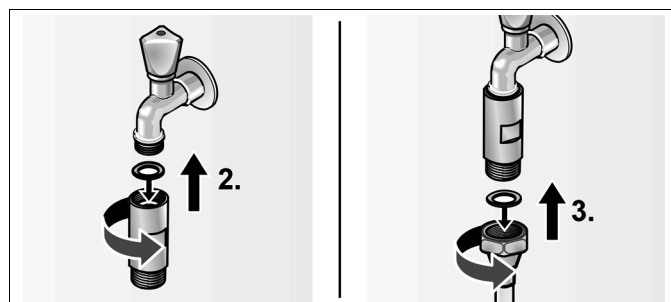
Wskazówka:

Zakręcić główny zawór wody, aby zapobiec szkodom poprzez zalanie mieszkania wodą.

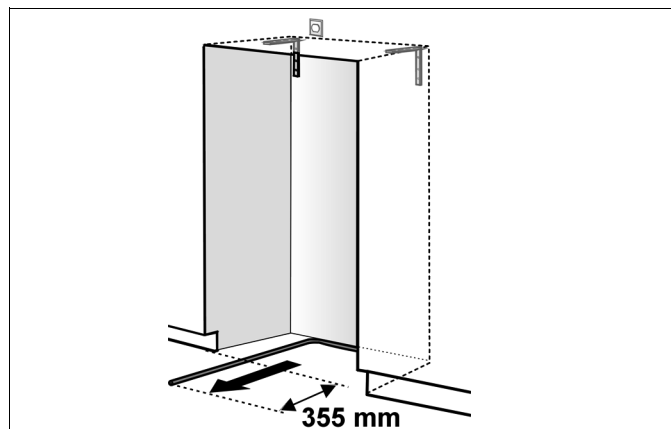
1. Włożyć sitko filtrujące do obudowy filtra.



2. Włożyć uszczelkę do obudowy filtra i przyłączyć do kranu (przyłącze gwintowane $\frac{3}{4}$ ").
3. Przyłączyć wąż doprowadzający wodę wraz z uszczelką do obudowy filtra za pomocą klucza widelkowego.



4. Poprowadzić rurę przyłącza wody. Przestrzegać określonego obszaru prowadzenia, aby uniknąć uszkodzenia rury przyłącza wody podczas późniejszego wsuwania urządzenia na miejsce.

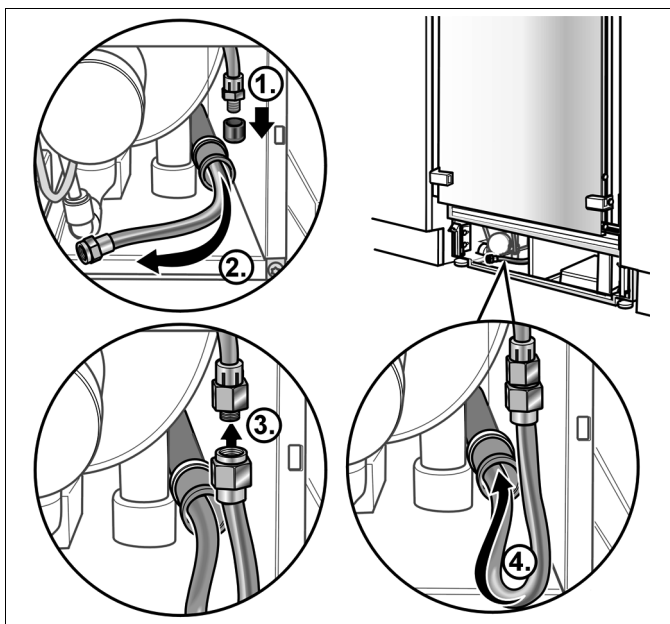


? Wykonanie przyłącza wody urządzenia

Wskazówka:

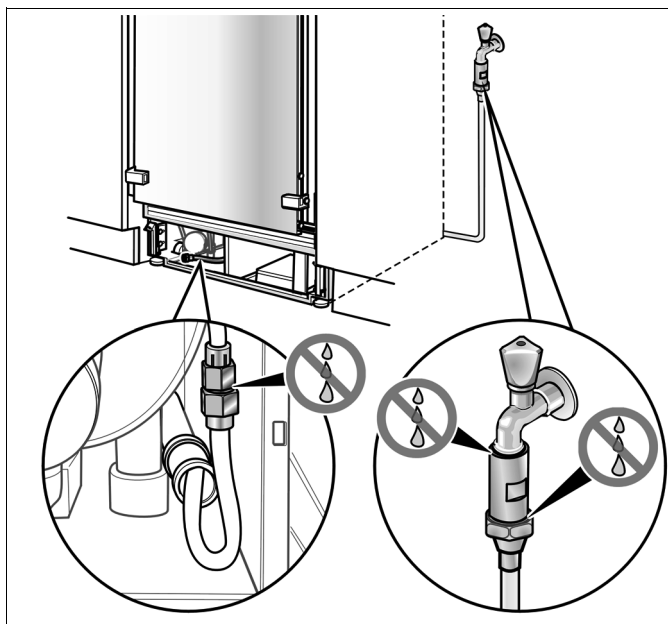
Rury przyłączeniowej nie załamać przy wyginaniu, w przeciwnym przypadku zachodzi niebezpieczeństwo przecieku i zalania pomieszczenia wodą.

1. Usunąć zatyczkę przyłącza wody urządzenia (1.).
2. Wąż wody poprowadzić w taki sposób, aby jego koniec znalazł się przy przyłączy wody urządzenia (2.).
3. Wsunąć nakrętkę i uszczelkę na wąż wody.
4. Nałożyć koniec węża wody na przyłączy wody urządzenia i przykręcić nakrętką (3.).
Dokręcić mocno ręką.
5. Nakrętkę dokręcić kluczem płaskim. Nie przekręcać!
6. Wsunąć wąż wodny z powrotem do rury ochronnej tak daleko, jak to możliwe (4.).



7. Odkręcić zawór odcinający i główny zawór wody.

8. Sprawdzić szczelność połączeń na zaworze odcinającym i na przyłączy do urządzenia.



⚠ Ostrzeżenie

Nie powinno być absolutnie żadnego wycieku wody!
W razie potrzeby dokręcić przyłącza gwintowane większym momentem obrotowym.

9. Zamknąć zawór odcinający.

Ustawianie dozownika lodu i wody

(tylko dla urządzeń z dozownikiem lodu i wody)

Wskazówka:

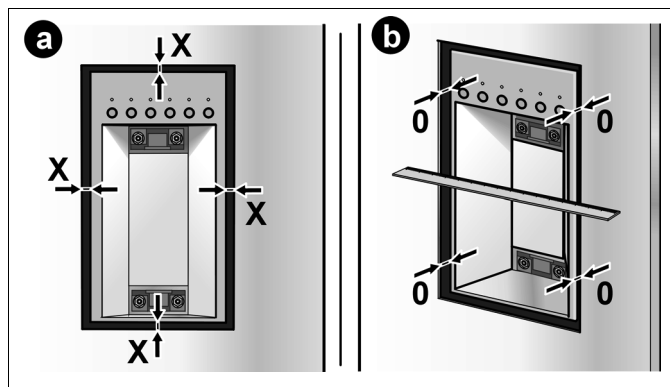
Podczas ustawiania dozownika lodu i wody unikać zmiany nastawienia drzwi urządzenia!

Dozownik lodu i wody można nastawić w wycięciu drzwi. Umożliwia to równoległe nastawienie drzwi meblowych i zapewnia optymalny wygląd całości.

Szczelina wokół dozownika lodu i wody musi być wszędzie dokładnie jednakowa (a)

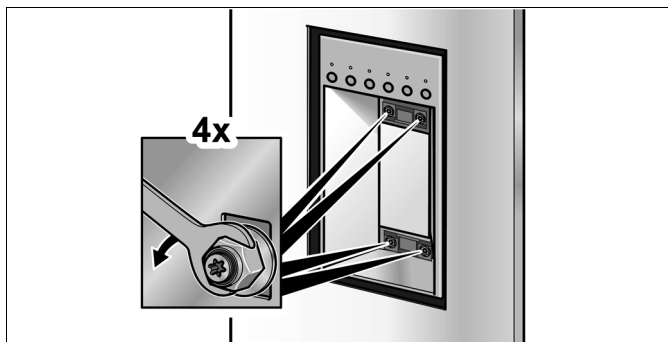
i

powierzchnia frontowa dozownika musi być ustawiona dokładnie równoległe do powierzchni frontowej drzwi (b).



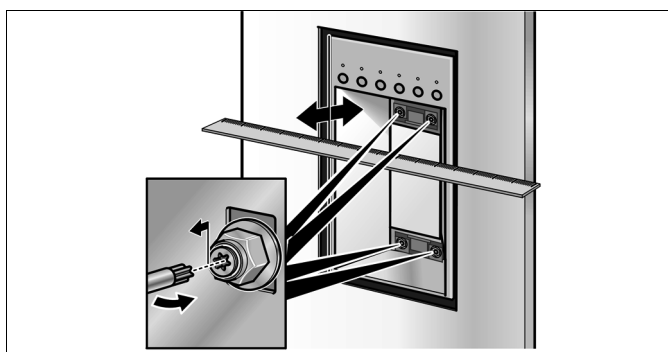
Ustawianie dozownika lodu i wody:

1. Kluczem do śrub poluzować nakrętki na 4 śrubach nastawczych.

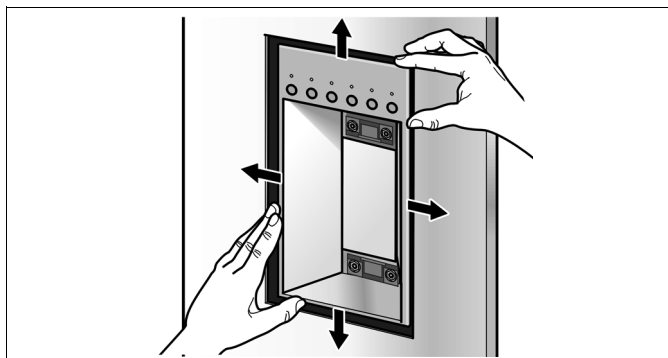


2. Ustawić głębokość położenia dozownika lodu i wody śrubami nastawczymi używając wkrętaka z końcówką Torx.

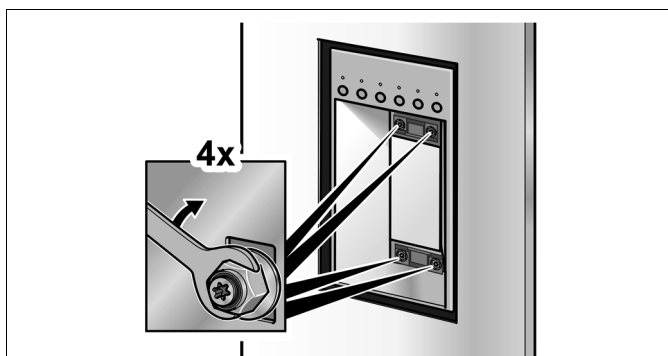
Zastosować linijkę jako element pomocniczy nastawiania.



3. Poprzez przesuwanie ręką ustawić dozownik lodu i wody na boki i na wysokość tak, aby otrzymać wokół dokładnie tę samą odległość do panela drzwi.



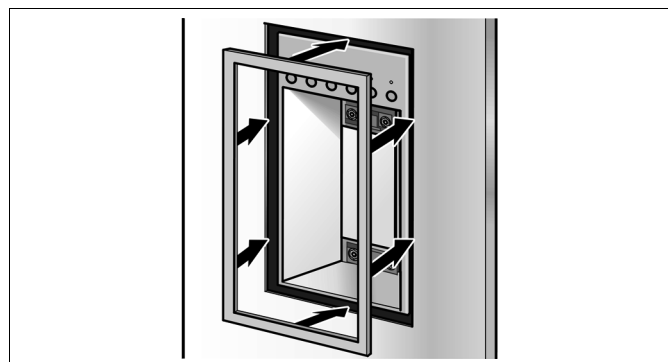
4. Ponownie dokręcić nakrętki na śrubach nastawczych, aby ustalić ustawienie.



5. Wsunąć na próbę ramkę osłaniającą, aby sprawdzić ustawienie.

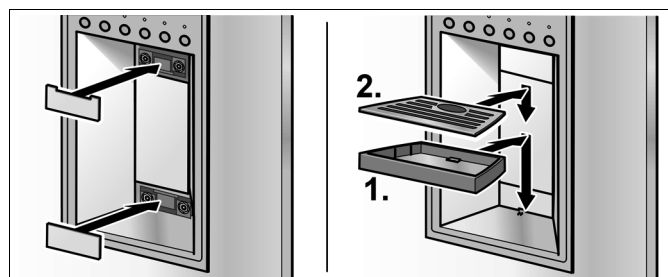
Odległości po bokach dozownika lodu i wody muszą być dokładnie jednakowe.
W razie potrzeby poprawić ustawienie.

6. Wsunąć i przycisnąć ramkę osłaniającą.



7. Nałożyć osłony.

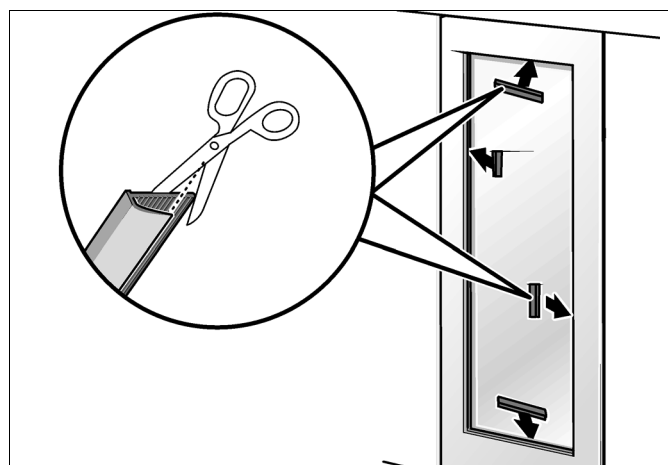
8. Włożyć zbiornik skroplin.



Zakładanie listew osłaniających

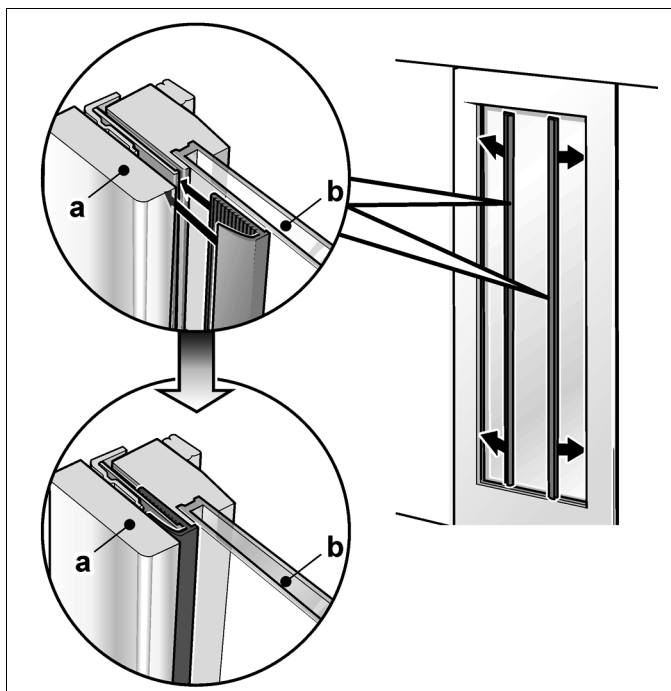
(tylko dla chłodziarki do wina)

1. Jeżeli szerokość ramy jest zbyt mała, może być konieczne skrócenie jednego ramienia listwy osłaniającej. W celu wyznaczenia dokładnej długości ramienia dołączone są próbne kawałki listwy osłaniającej.

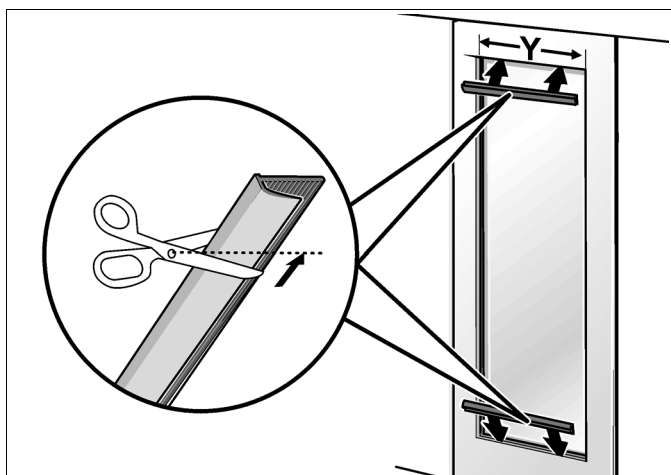




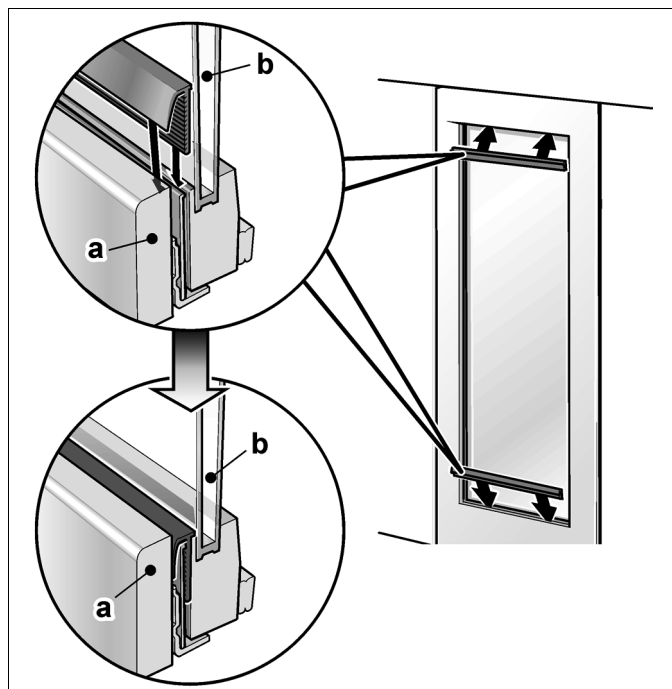
2. Wsunąć listwę osłaniającą na dłuższym boku do szczeliny pomiędzy drzwiami meblowym (a) i szklaną szybą (b).



3. Przyciąć listwę osłaniającą na krótszym boku do odpowiedniej długości.



4. Wsunąć listwę osłaniającą do szczeliny pomiędzy drzwiami meblowymi (a) i szklaną szybą (b).

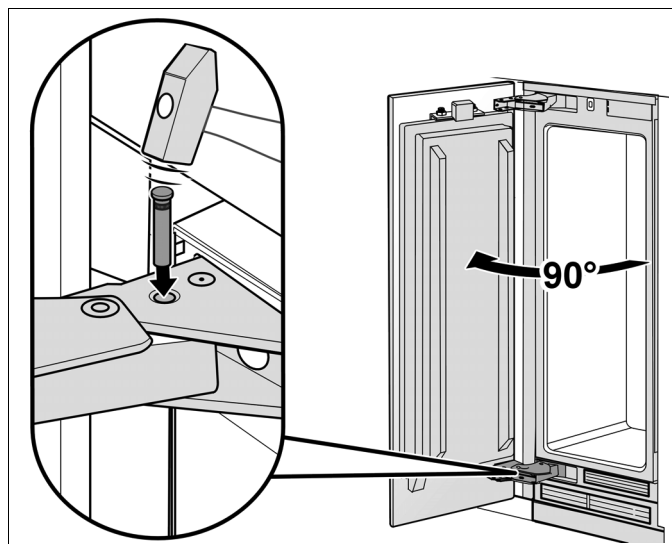


Nastawianie kąta otwarcia drzwi

Zależnie od sytuacji w pomieszczeniu może okazać się konieczne ograniczenie kąta otwierania drzwi. Kąt otwierania drzwi nastawiony jest fabrycznie na 115°.

Nastawienie kąta otwierania drzwi na 90°:

1. Otworzyć drzwi na rozwartość 90°.
2. Wbić trzpień ograniczający za pomocą młotka.



Gaggenau Hausgeräte GmbH

Carl-Wery-Straße 34

D-81739 München

www.gaggenau.com